

FUNDADO POR ONESIMO REDONDO EN 1931

ALLADOLID, sábado 24 de diciembre de 1955 — Epoca IV — Año XXV — Número 5.366 — Precio: UNA peseta

## Seguramente se rebasará el millón de ptas. en la actual Campaña de Navidad

### Es necesario enfocarla hacia algo permanente, como la construcción de viviendas

### Declaraciones del Gobernador Civil y Jefe Provincial

En la visita que ayer hicieron los informadores de la prensa local al excelentísimo señor gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, ante algunas preguntas de los periodistas sobre la marcha de la actual Campaña de Navidad, el marqués Aramburu hizo las siguientes declaraciones:

—Está satisfecho de la marcha que lleva la recaudación de la Campaña de Navidad y Vivienda?

—Efectivamente, me encuentro satisfecho de la marcha que lleva la recaudación hasta la fecha, confiando que en los días que aún continuará abierta la inscripción, aquellas entidades particulares que no han hecho efectiva su aportación lo harán, lo que es casi seguro, se base la cifra del millón de pesetas.

—¿Cómo se hará la distribución de las cantidades recaudadas?

—La orientación que se ha dado a la Campaña de 1955-1956, desde un principio ha sido la de la construcción de viviendas de "tipo social", para aquellas familias que viven en chozas y chabolas. Aparte de esto, se socorrerá a tres mil quinientos necesitados, a través del Secretariado de Caridad, Delegación de Auxilio Social y Sección Femenina. Esta cifra es más que suficiente, si tenemos en cuenta que las datos que manejan sido facilitados por las entidades que llevan índices de los indigentes vallisoletanos señalan el número de éstos en menos de dos mil. Yo soy de la opinión de que las bolsas no resuelven nada; hay que enfocarla la Campaña hacia algo permanente, como es la construcción de viviendas.

—¿Cuántas viviendas se construirán con los ingresos de la Campaña?

—No puedo precisar el número exacto, pues desconozco la cifra a que se llegará en la recaudación, pero lo que sí puedo decirle es que, descontando el importe de las tres mil bolsas y quinientas prendas de abrigo que se repartirán, el resto pasará a constituir el fondo de aportaciones para la construcción de dichas viviendas. Desearía, como mínimo, en esta Campaña construir ciento cincuenta viviendas y en la próxima, Dios mediante, otras tantas. Creo que con trescientas o cuatrocientas viviendas quedará resuelto el problema para aquellas familias que se encuentran sin hogar y son casi indigentes.



—¿Algún deseo final?

—Nada más. Desear a todos los vallisoletanos felices Navidades y un venturoso año 1956.

**El Gobernador Civil cumplió ayer al Prelado y al Capitán General**

En la mañana de ayer, el excelentísimo señor Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Jesus Aramburu Olarán, cumplió al excelentísimo señor Arzobispo y al excelentísimo señor Capitán General de la VII Región, con motivo de las fiestas navideñas.

El señor Aramburu participó amablemente durante unos minutos con ambas autoridades.

## SESION EXTRAORDINARIA DE LA DIPUTACION

### Aprobación del presupuesto de 33.165.731,29 pesetas

El jueves celebró sesión especial la Diputación.

Se dió lectura a la Memoria que precede al presupuesto suscrita por la Presidencia.

El presupuesto se lee, haciéndose algunas aclaraciones por la Presidencia contestando a preguntas de los señores diputados, coloquio en el que intervienen los señores Molleda, Casado, Santiago Juárez, Lamadrid, García Gago, Rojo y otros. Terminada la lectura del mismo, se aprueba por unanimidad, quedando fijado en la cifra de 33.165.731,29 pesetas.

A la aprobación del presupuesto sigue la de las Bases y Ordenanzas con arreglo a las que el mismo ha de ajustarse y desarrollarse.

Se estudia a continuación el presupuesto del Servicio de Recaudación de Contribuciones e Impuestos del Estado a cargo de la Diputación Provincial, que sigue la misma tramitación que el anterior, aprobándose por unanimidad por un total de 80.572.280 pesetas.

Acto seguido se somete a la Diputación una propuesta extraordinaria de amortización de Obligaciones por un importe de 750.000 pesetas, que afectan a 1.150 Obligaciones, aprobándose. Finalmente se examina la tramitación seguida en la construcción de determinados caminos, por un importe de pesetas 1.900.000, que, informado debidamente por la Sección de Vías y Obras Provinciales, Intervención y Secretaría, es aprobado por unanimidad.

No habiendo más asuntos que tratar, se levantó la sesión a las diecisiete horas.

El jueves celebró sesión especial la Diputación.

Se dió lectura a la Memoria que precede al presupuesto suscrita por la Presidencia.

El presupuesto se lee, haciéndose algunas aclaraciones por la Presidencia contestando a preguntas de los señores diputados, coloquio en el que intervienen los señores Molleda, Casado, Santiago Juárez, Lamadrid, García Gago, Rojo y otros. Terminada la lectura del mismo, se aprueba por unanimidad, quedando fijado en la cifra de 33.165.731,29 pesetas.

A la aprobación del presupuesto sigue la de las Bases y Ordenanzas con arreglo a las que el mismo ha de ajustarse y desarrollarse.

Se estudia a continuación el presupuesto del Servicio de Recaudación de Contribuciones e Impuestos del Estado a cargo de la Diputación Provincial, que sigue la misma tramitación que el anterior, aprobándose por unanimidad por un total de 80.572.280 pesetas.

Acto seguido se somete a la Diputación una propuesta extraordinaria de amortización de Obligaciones por un importe de 750.000 pesetas, que afectan a 1.150 Obligaciones, aprobándose. Finalmente se examina la tramitación seguida en la construcción de determinados caminos, por un importe de pesetas 1.900.000, que, informado debidamente por la Sección de Vías y Obras Provinciales, Intervención y Secretaría, es aprobado por unanimidad.

No habiendo más asuntos que tratar, se levantó la sesión a las diecisiete horas.

### Entrega tu donativo para la CAMPAÑA de NAVIDAD

Reunión de la Comisión Ejecutiva del Centenario de San Pedro Regalado

La presidió el Prelado y se trazaron las líneas generales de los actos conmemorativos

Nuestra ciudad, en la que tan profundamente ha arraigado la devoción a su Patrono San Pedro Regalado y que se honra en contarse entre sus ilustres hijos, celebrará el año próximo el quinto centenario de la muerte del santo franciscano con multitud de actos que revestirán excepcional esplendor y solemnidad. El Prelado de la diócesis, feliz inspirador de estas fiestas, ha deseado trazar las líneas generales de las mismas con la cooperación de los elementos más representativos de Valladolid.

A este fin se reunió ayer, en el Palacio Arzobispal, la Comisión Ejecutiva del Centenario de San Pedro Regalado, bajo la presidencia del doctor García Galdames, a quien acompañaban el vicario general, don Faustino Herranz; catedrático de la Universidad, don Vicente Palacio Atard; teniente de alcalde, don Filomón Arribas, y delegado de Información y Turismo, don Antolín Sanmamed, quien también representaba a la Diputación Provincial. También asistieron los siguientes miembros de la Comisión: don Indalecio Merino, cura párroco del Salvador; Padre Guardián de los Franciscanos; don Gerardo Sinova, párroco de la Magdalena; presidente, vicepresidente, contador y tesorero de la Cofradía de San Pedro Regalado; don Arturo Moliner, presidente del Patronato de Viviendas «San Pedro Regalado»; don Alfonso Díez Blanco, por el Secretariado Diocesano de Caridad; el Hermano Ministro y el Secretario de la Orden Tercera, y los directores de los periódicos y emisoras locales. Asimismo, forman parte de la Comisión don Isidoro Salas, director de la Escuela del Magisterio «San Pedro Regalado», y don Carlos Sanz, por la Cofradía.

El Prelado expuso la líneas fundamentales de los actos del centenario, entre los que destaca la celebración de solemnes cultos en la Catedral, un concurso literario con un premio para una biografía del santo, una peregrinación al sepulcro de San Pedro Regalado y, posiblemente, la escenificación de un retablo ante el pórtico de la iglesia del Salvador.

Posteriormente se procedió a nombrar varias comisiones: la religiosa, bajo la presidencia del párroco del Salvador; la literaria, que presidirá don Filomón Arribas; la de festejos populares, don Antolín Santiago Juárez; la de hacienda, don Arturo Moliner, y la de propaganda, por el delegado de Información.

Se designó una Junta de Honor, compuesta por los siguientes jerarcas: Arzobispo, capitán general, gobernador civil, general jefe del Aire, presidente de la Audiencia Territorial, alcalde de la Ciudad, presidente de la Diputación, rector de la Universidad, fiscal jefe de la Audiencia Territorial, delegado de Hacienda y Padre Provincial de la Provincia de Cantabria de los franciscanos.

En fecha próxima se reunirán las comisiones para comenzar los trabajos de preparación de las solemnes fiestas.

## RADIO NACIONAL RETRANSMITIRA EL MENSAJE DE SU SANTIDAD

### Y la Misa del Gallo de esta noche

Ciudad del Vaticano, 23.— Para transmitir el Mensaje navideño que pronunciará el Papa mañana, a las once, conectarán con la Radio Vaticana las siguientes emisoras: Radio Nacional de España, Radiotelevisión Italiana, Radiotelevisión francesa, Instituto Nacional de Bélgica, Radio Emisora Nacional de Radiodifusión de Portugal, Radio Católica de Holanda, Radio Luxemburgo, Radio Montecarlo y la Radio del Cantón del Tesino (Suiza). Registrarán además el radio-mensaje dieciocho organizaciones radiofónicas: la N. B. C. de Estados Unidos; Radio Montreal; Radio Globo, de Río de Janeiro; Radio Europa Libre y ocho estaciones de la Alemania federal, entre otras.

La Misa del Gallo, que celebrará el Papa en su capilla privada, será transmitida por la Radio Vaticana a las 23,57 horas de mañana, en ondas cortas de metros 48,47, 41,21, 31,40, 25,10 y 25,67. Conectarán con la Radio Vaticana: Radio Nacional de España; Radiotelevisión Francesa; Instituto Nacional de Bélgica; Radio Montreal, de Canadá; la Broadcasting, de Malta, y otras numerosas estaciones.—Efe.

### DONATIVOS DEL SANTO PADRE PARA NIÑOS ESPAÑOLES

Madrid, 23.—El Santo Padre, con ocasión de las fiestas navideñas y como señal de predilección hacia los niños pobres, también este año ha dado mixturas de su paternal benevolencia, al concederles su generoso donativo para que les sirva de consuelo y ayuda. El Nuncio Apostólico en España, monseñor Antoniutti, por encargo de Su Santidad, ha distribuido este don del Papa, a los niños necesitados de las parroquias, colegios e instituciones caritativas y sociales designados por las competentes autoridades, en particular a los niños de las familias afectadas por las recientes inundaciones de Málaga, Cartagena y Ciudad Real.—Cifra.

### MILLARES DE PEREGRINOS LLEGAN A BELEN

Belén, 23.— Un cálido sol ilumina la ciudad de Belén. Millares de peregrinos llegan al lugar del nacimiento de Cristo.

En la pequeña ciudad viven unas diez mil personas y en los alrededores otros diez mil refugiados de Palestina, que ocupan campamentos.—Efe.

# PAZ EN LA TIERRA A LOS HOMBRES DE BUENA VOLUNTAD



DESDE todos los puntos de la rosa, como desde todos los confines que delimitan el campo de su conciencia a los mortales, vuelve a resonar la lección angélica: "Gloria a Dios en las alturas y en la tierra paz a los hombres de buena voluntad."

¡Emmanuel, Dios con nosotros! La Verdad con nosotros. Pero, si la Verdad así de tangible y concretada en la Persona que vemos en figura de recién nacido, es dada a nosotros, no podemos hacerla nuestra, sino mediante el asentimiento, como todas las adquisiciones del entendimiento que precisan del acto de la voluntad para ser aceptadas, para poder llamarlas en realidad cosa nuestra. Jesús es Dios y por eso es la Verdad que a todas las pequeñas verdades comprende, y es Caridad, que a todos los afectos dignos de este nombre abarca también. Llegue el hombre hasta el Recién Nacido con la misma fe y la misma caridad que los pastores sencillos se acercaron al pesebre en que la Madre de Dios se lo mostraba. Sólo con esta doble disposición en las dos facultades características del hombre, entendimiento y voluntad, habrá nacido para nosotros Jesús de Belén; de lo contrario su nacimiento se volverá en nuestra contra, según la profética afirmación del anciano creyente Simón cuando dijo: "Este Niño ha nacido para salvación de muchos y para ruina de otros muchos."

Los pastores, como gente sincera, lo hicieron sabiamente, para confusión de intelectuales. Y sin distinciones le entregaron sus dones, aleccionándonos que debemos renunciar a todo cuanto, según esta escrito en su Santa Ley, se oponga al acceso hasta El.

Hoy es día de considerar una vez más este misterio para deducir ante la presencia de Dios hecho hombre si en justa correspondencia a su renuncia a toda clase de comodidades para salvarnos, estamos dispuestos a perder todo lo que al fin y al cabo nos ha de abandonar en la muerte, del mismo modo que espontáneamente los pastores de Belén le daban esa simbólica demostración con sus presentes. Sólo con esta disposición de ánimo comprendemos hallarnos entre los hombres de buena voluntad a quienes alcanzará la paz algún día, aunque se halle ahora tan turbada por los embates de múltiples vicisitudes de la vida terrenal.

Tu periódico, lector, así te lo desea. Y en atención a la conmemoración de la Navidad del Señor suspende su publicación hasta pasado mañana, dejándote a las puertas de una festividad en la que toda noticia que no sea aquella Buena Nueva está de sobra, no sin antes desearte MUY FELICES PASCUAS.

## Don José Félix de Lequerico, representante de España en la O. N. U. EXPROPIACION DE TERRENOS PARA UN ALBERGUE EN TORDESILLAS

Madrid.—En el Ministerio de Información y Turismo se facilitó anoche la referencia de Proyecto de estatuto jurídico de la Oficina de Educación Iberoamericana, en aplicación del Decreto de 18 de marzo último.

Acuerdo comercial con Guatemala.

JUSTICIA.—Decreto por el que se determinan las disposiciones sobre expropiación forzosa que deben estimarse vigentes con arreglo a la disposición final de la Ley de 16 de diciembre de 1954.

Expedientes de indulto y de libertad condicional.

EJERCITO.—Decreto por el que se asciende al empleo de auditor general al coronel jurídico don Adriano Coronel Velázquez.

(Pasa a la página sexta)

Madrid.—En el Ministerio de Información y Turismo se facilitó anoche la referencia de Proyecto de estatuto jurídico de la Oficina de Educación Iberoamericana, en aplicación del Decreto de 18 de marzo último.

Acuerdo comercial con Guatemala.

JUSTICIA.—Decreto por el que se determinan las disposiciones sobre expropiación forzosa que deben estimarse vigentes con arreglo a la disposición final de la Ley de 16 de diciembre de 1954.

Expedientes de indulto y de libertad condicional.

EJERCITO.—Decreto por el que se asciende al empleo de auditor general al coronel jurídico don Adriano Coronel Velázquez.

(Pasa a la página sexta)

### FELICITACION DE PASCUAS EN SECRETARIA GENERAL



El pasado miércoles el ministro secretario general del Movimiento, camarada Raimundo Fernández-Cuesta, recibió a varios grupos de Coros y Danzas de la Obra Sindical de Educación y Descanso, que acompañados por el jefe de la Obra, camarada Fernández Galar, acudieron a felicitarle las próximas Pascuas. Los pastores de Braojos y Lérida y los campanilleros de Sevilla llevaron así hasta la Casa de la Falange, hecha para oír y proclamar la auténtica voz de España, las antiguas y nobles canciones del pueblo español en la hora familiar del villancico. (Foto Mamegan.)

Contra el dolor

TABLETA

**OKALFEINA**

REGISTRADO INTERNACIONALMENTE

# VALLADOLID

## Vida Sindical

### REUNION DE LA JUNTA SINDICAL DE LA PESCA

Bajo la presidencia de don Luis Ojeda de la Riva se ha reunido la Junta Sindical del Sindicato Provincial de la Pesca.

Se trató del cierre de los establecimientos el día 25 de diciembre y el 1 de enero. Se informó sobre las gestiones que se vienen realizando en orden a la posibilidad de traspasos de puestos y casetas en los mercados municipales. Finalmente informaron los vocales de las Juntas Centrales Sindicales.

### REUNION DE LA SECCION SOCIAL DEL SINDICATO DE BANCA Y BOLSA

Se han reunido los vocales que constituyen la Junta de la Sección Social del Sindicato de Banca, Bolsa y Ahorro, presididos por don Alejandro Benito Velasco.

Se dió a conocer una circular núm. 257 de la Sección Social Central sobre la concesión de una paga extraordinaria al personal de la Banca privada. Se dió conocimiento de las horas extraordinarias que se vienen realizando en estos días con motivo del cierre de ejercicio en los Bancos. Se acordó agradecer a las Empresas bancarias que cederon conjuntamente la festividad del santo Patron. Se informó sobre otros asuntos de orden interno.

## NOTAS Y AVISOS

### SERVICIO DEL TRIGO

A los beneficiarios de préstamos de semillas y abonos de la campaña 1954-55 y de las moratorias de los concedidos en 1953-54, se les previene a cuantos no han cancelado sus descubiertos, a legados dificultades de venta de sus trigos, que tales dificultades han sido obviadas por esta Jefatura, estableciendo desde principio de campaña el sistema de compras en el propio almacén del vendedor.

Este mismo sistema pueden utilizar los que aún se encuentren en descubierto, poniéndose de acuerdo para ello con el jefe de almacén de su demarcación. En otro caso, y a estos fines, quedan autorizados a hacer sus entregas en almacén de su provincia distinto al de su demarcación si en este no hubiera capacidad de almacenamiento disponible.

### PARTE METEOROLOGICO DE AYER

Temperaturas extremas: Máxima, 11,7; mínima, 8,0. Lluvia, 0,4.

Velocidad del viento: 41 kilómetros por hora.

**PAGOS DE LA DIPUTACION**  
Relación de señores que pueden pasar por la Depositaria de Fondos Provinciales para hacerles efectivos los importes de sus servicios o suministros.

S. Patrocinio Fernández; A. Hernández; F. Valdivielso; F. Fernández; Jaime G. Struel;

### PETICION DE MANO



Por don Delfín Egido, y señora, y para su hijo Manolo, ha sido pedida a doña Luisa Torres (viuda de Pérez) la mano de su encantadora hija Maisa. Entre los novios se cruzaron los regalos de rigor. La boda se celebrará en fecha próxima. Nuestra más cordial enhorabuena.

Francisco Martí; A. G. Papel; Angel Curiel; Pedro Velasco; Ricardo Rueda; Manuel García; Eugenio del Caño; Félix Moleiro; Marqués Pérez; I. Sanitarias; Laboratorios Unitek; D. Villalobos, S. L.; Electra Popular; Ramón Hortelano; Manuel García; Granja Conchita; Hilario de Islla; D. Rodríguez; Olegario Morón; Alfredo García; José L. García; A. González; José Cortabarría y M. Rodrigo.

### Clausura de una Misión Cultural de Centros de Trabajo del Frente de Juventudes

Ayer tuvo lugar la clausura de la XXVI Misión Cultural, cuarta del actual curso 1955-56, organizada por la Sección Provincial de Centros de Trabajo y a la que han asistido veintidos aprendices de la Empresa "Miguel de Prado", de esta capital. En esta Misión se han tratado materias sobre Historia, Economía, Trabajo Social y Organización del Frente de Juventudes. Al acto de clausura asistieron un representante de la Empresa, el jefe de la Sección y colaboradores de la misma, y en el se otorgaron premios a los aprendices más destacados de la Misión.

### Velo Club Delicias

Mañana, a la una y media, en el domicilio del Club (Bar "Quiquillo", Carretera de Segovia, 97), se celebrará la entrega de premios a todos los participantes de la prueba del pasado domingo.

### Junta General del Tiro Nacional

CONVOCATORIA  
Por la presente se convoca a todos los socios del Tiro Nacional a la sesión que la Junta general celebrará el día 31 de diciembre, a las siete y media de la tarde, en General Moia, 10.

### TRABAJADOR:

Se conseguirá una mayor rapidez y prontitud en la tramitación de sus documentos relacionados con los Seguros Sociales si refieren siempre en ellos su número exacto de asegurado.

### Campaña de Navidad

Piensa que privante de algo superfluo en jugas las necesidades de los menesterosos, que carecen de lo imprescindible

### Letras de luto

Don José Carrero López

En las primeras horas de la tarde de ayer falleció cristianamente en nuestra ciudad, después de una rápida y repentina enfermedad, don José Carrero López (jubilar de la Imprenta del Colegio de Santiago), padre de nuestros entrañables compañeros y viejos amigos Gregorio Carrero, durante tantos años gerente de "Ediciones Libertad" y de nuestro diario e interventor de la Mutualidad Harinera, y de José Luis, empleado administrativo de LIBERTAD, los cuales cuentan con la seguridad más sincera de la honda participación que tenemos en el dolor que sufren con la muerte de su buen padre, modelo de hombres trabajadores y ejemplo de modestia y bondad.

Ha sido una larga vida de constante laboriosidad la que a don José Carrero caracterizó, inseparablemente unida a su fiel y práctico calvicismo. Por otra parte, su bondadosa y sencilla personalidad le procuraron numerosas amistades que hoy sienten profundamente su muerte.

Reciban estos queridos amigos nuestro pésame más verdadero y doloroso, y con la ratificación de estar con ellos en los tristes momentos por que atraviesan, manifestamos también nuestro sentir a doña Luisa Pérez y a sus demás hijos, don José, don Antonio; hijas políticas, María Muñoz, Julia Castillo y Julia Álvarez; hermanos políticos y demás familia. Hoy se verificará su entierro a las cuatro de la tarde.

### Olmedo

#### DONANTES PARA LA CAMPAÑA DE NAVIDAD

Suma anterior: 9.651,50 pesetas.  
Don Antonio García, recaudador de Contribuciones, 50 pesetas; don Gregorio Ortega, párroco de Santa María, 50; Jesús Martín, 15; Manuel juez comarcal de esta villa, 50; señor Registrador de la Propiedad de esta villa, 25; Terenciano González, 75; Dionisio Martín, 5; José San José, 7; Celestina Rúa, 5; Angel Arribas, 1; Ceferino Bueno, 5; Esteban Alonso, 3; Carlota de la Cruz, 5; Emiliano González, 5; Germán Aragonese, 5; Gonzalo Espada, 5; Urbano Rubio, 5; Antonio Alfalade, 0,60; Mariano Gómez, 5; Doroteo San José, 25; Nicolás Alonso, 5; José Gómez, 5; Juan Maroto, 3; Andrés Molpeceres, 2; Aurelio Arranz, 5; Maximino Teruel, 25; Cándida González, 1; Segundo Martín, 1.  
Jesús Serrano, 5 pesetas; Francisco Fernández, 5; Julio Izquierdo, 5; Victor Villarreal, 25; Alejandro Bellosio, 5; Rafael Santamaría, 5; José Luis Herranz, 5; Luis Curiel, 5; Enrique Asenjo, 5; José Luis Jostellar, 5; Daniela Santiago, 5; Mariano Tapia, 5; Carlos Lasala, 25; Eliseo Lario, 10; Manuel Díez, 25; Crescencio Olmedo, 25; recaudado en función benéfica por el Cuadro Artístico, 1.500; Eugenio González, 10; Isabel García, 5; Heliodoro Holgado, 50; Anastasio Zarza, 5; Mariano Molledo, 3; Nicolás Díez, 3; Juan Maestro, 5; Mariano Martín, 25; Isidro Pérez, 10; Aurelio García, 5; Alejo Martín, 5; Manuel Rodríguez, 5; Pantaleón Gutiérrez, 5; Eulogio Fernández, 10.  
Total recaudado, 11.956,10 pesetas.  
Don José Perrea, catorce pares de alpargatas; Eladio y Francisco Serrano, diez kilos de garbanzos; Francisca Hernández, idem; Eusebio Molpeceres, diez kilos de garbanzos y diez de alubias.

## Satisfacción del Ayuntamiento por los premios obtenidos por Delibes y López Anglada

A fin de mes caducan las casetas y puestos del Mercado del Campillo

AGUERDOS DE LA COMISION PERMANENTE EN SESION DEL DIA 21

Hacer constar en acta la satisfacción del Ayuntamiento por el Premio Nacional "Cervantes", de novela, que ha obtenido el escritor vallisoletano don Miguel Delibes Setién, y por el de poesía española que mereció el poeta don Luis López Anglada, en la República de Santo Domingo.

Quedar enterada de una sentencia del Tribunal Supremo, favorable al Ayuntamiento, en la que se declara la nulidad e ineficacia legal del acta de liquidación de cuotas para el Montepío de Oficinas y Despachos levantada a este Ayuntamiento el 25 de septiembre de 1950.

Quedar enterada de haber sido aprobada por la Delegación de Hacienda la relación de valoraciones unitarias de terrenos en el término municipal para el trienio 1956-57-58.

Quedar enterada de no haber sido presentada proposición alguna al concurso para la designación de gestor afianzado y pasar el asunto a la Comisión de Hacienda.

Declarar en ruina inminente la casa número 8 de la Plaza Mayor, excepto la planta baja. Declarar en estado de ruina la casa número 24 de la calle Alonso Pesquera.

Quedar enterada del fallo dictado por el Tribunal de lo Contencioso-Administrativo de Valladolid, que desestima un recurso interpuesto por don Pedro Sanz Muñoz, peón de saneamiento.

Declarar en ruina inminente la casa número 8 de la Plaza Mayor, excepto la planta baja. Declarar en estado de ruina la casa número 24 de la calle Alonso Pesquera.

Quedar enterada del fallo dictado por el Tribunal de lo Contencioso-Administrativo de Valladolid, que desestima un recurso interpuesto por don Pedro Sanz Muñoz, peón de saneamiento.

Declarar en ruina inminente la casa número 8 de la Plaza Mayor, excepto la planta baja. Declarar en estado de ruina la casa número 24 de la calle Alonso Pesquera.

Declarar en ruina inminente la casa número 8 de la Plaza Mayor, excepto la planta baja. Declarar en estado de ruina la casa número 24 de la calle Alonso Pesquera.

Declarar en ruina inminente la casa número 8 de la Plaza Mayor, excepto la planta baja. Declarar en estado de ruina la casa número 24 de la calle Alonso Pesquera.

Declarar en ruina inminente la casa número 8 de la Plaza Mayor, excepto la planta baja. Declarar en estado de ruina la casa número 24 de la calle Alonso Pesquera.

Declarar en ruina inminente la casa número 8 de la Plaza Mayor, excepto la planta baja. Declarar en estado de ruina la casa número 24 de la calle Alonso Pesquera.

Declarar en ruina inminente la casa número 8 de la Plaza Mayor, excepto la planta baja. Declarar en estado de ruina la casa número 24 de la calle Alonso Pesquera.

Declarar en ruina inminente la casa número 8 de la Plaza Mayor, excepto la planta baja. Declarar en estado de ruina la casa número 24 de la calle Alonso Pesquera.

Declarar en ruina inminente la casa número 8 de la Plaza Mayor, excepto la planta baja. Declarar en estado de ruina la casa número 24 de la calle Alonso Pesquera.

Declarar en ruina inminente la casa número 8 de la Plaza Mayor, excepto la planta baja. Declarar en estado de ruina la casa número 24 de la calle Alonso Pesquera.

Declarar en ruina inminente la casa número 8 de la Plaza Mayor, excepto la planta baja. Declarar en estado de ruina la casa número 24 de la calle Alonso Pesquera.

Declarar en ruina inminente la casa número 8 de la Plaza Mayor, excepto la planta baja. Declarar en estado de ruina la casa número 24 de la calle Alonso Pesquera.

Declarar en ruina inminente la casa número 8 de la Plaza Mayor, excepto la planta baja. Declarar en estado de ruina la casa número 24 de la calle Alonso Pesquera.

## -- Cartelera de espectáculos --

<b>CARRION - Hoy, de 4 a 9,30</b> Triunfo apoteósico de ANTONIO MOLINA en la película que le hará reír y llorar <b>ESA VOZ ES UNA MINA</b> Dirigida por LUIS LUCIA NOTA - Se despachan localidades en todos los locales para mañana, tres sesiones	<b>ROXY - Hoy, de 3,45 a 9,30</b> ¡¡¡EXITO CLAMOROSO!!! <b>EL TEMIBLE BURLON</b> EN TECHNICOLOR por BURT LANCASTER (Tolerada menores) ¡¡¡ESPECTACULARES AVENTURAS!!! por CARMÉN Sevilla y Francisco Rabal (MAYORES) numeradas, a las 8, 7,45 y 11.	<b>LAFUENTE - Hoy, a las 4</b> GALA INFANTIL - BUTACA 2 PÉSETAS - UNICO DIA "PEPITO EL VALIENTE" (Tolerada). <b>LA PICARA MOLINERA</b> EN GEVACOLOR por Carmén Sevilla y Francisco Rabal (MAYORES) numeradas, a las 8, 7,45 y 11.
--	--	---

**GRAN CINEMA COCA PALACIO DEL CINE**  
HOY, ESTRENO DE LA EXTRAORDINARIA Y SORPRENDENTE SUPERPRODUCCION  
**MAR ETERNO** Sterling Hayden - Alexis Smith - Dean Jagger  
Este sorprendente film está basado en la heroica carrera del Almirante Hoskins, de la Armada de los Estados Unidos, y filmado con la cooperación y asesoramiento de la Armada y Aviación de dicho país. (Autorizada para todos los públicos.)  
TARDE, a las 5 - VERMUT DE MODA, 7,30 - Se despachan localidades para mañana.

<b>TEATRO PRADERA - Hoy, a las 4,30 y 7</b> No se ha conocido un éxito tan arrollador como el de esta superproducción en CINEMASCOPE y TECHNICOLOR <b>CORAZA NEGRA</b> por Tony Curtis, Janet Leigh, David Farrar, Barbara Rush y Herbert Marshall Un drama portentoso y una novela avasalladora - (Tolerada) Se despachan localidades para mañana	<b>CINEMA GOYA - Hoy, de 4 a 9,30</b> Éxito apoteósico del grandioso programa de estas Pascuas, todo él en TECHNICOLOR <b>Inferno bajo cero</b> por ALAN LADD ... EMOCIONANTE; y <b>Secretaria brasileña</b> por CARMEN MIRANDA ... DIVERTIDISIMA Se despachan localidades para mañana
--	--

**ZORRILLA De 3 a 9,30**  
ACONTECIMIENTO SENSACIONAL - ESTRENO DE LA MODERNISIMA Y DIVERTIDISIMA  
**POSA FILMS S.A. PRESENTA A SU ARTISTA EXCLUSIVO MARIO MORENO**  
**Cantinflas**  
en magnifico TECHNICOLOR, por Tyrone Power y Micheline Presle (MAYORES)  
Mañana, a las 4, 7,30 y 10,30

**LOPE DE VEGA**  
HOY continua de 5 a 9,45  
MAGNIFICO PROGRAMA DOBLE  
**Pan, amor y... celos**  
por GINA LOLLORIGIDA y VITTORIO DE SICA; y  
**GUERRILLEROS EN FILIPINAS**  
en magnifico TECHNICOLOR, por Tyrone Power y Micheline Presle (MAYORES)  
Mañana, a las 4, 7,30 y 10,30

**ABAJO EL TELON**  
CHRISTIANE MARTELL (MISS UNIVERSO)  
BEATRIZ SAAVEDRA \* ALEJANDRO CHIANGUEROTTI  
Argumento y adaptación Director  
JAIME SALVADOR \* MIGUEL M. DELGADO  
DISTRIBUIDA POR COLUMBIA FILMS S.A.  
¡¡EL MAS ROTUNDO Y GRACIOSO EXITO DE CANTINFLAS!!  
Complemento: La apasionante película de gangsters  
**CARRETERA 301**  
STEVE CHERAN y PHILLIPS TAXTER (Mayores)

**¡ATENCIÓN!**  
Atendiendo a gran número de peticiones, y ante la imposibilidad de proseguir sus exhibiciones en horario normal, se proyectará el  
**I.º FESTIVAL TOM Y JERRY**  
en una última función, mañana DOMINGO, a las 11,30, en el GRAN TEATRO CALDERON  
cendiendo al programa, y como regalo de Pascuas, el maravilloso dibujo  
**JERRY Y JUMBO**  
de la serie de TOM Y JERRY

**HOY CALDERON**  
A las 5 y 7,30  
EXITO EXTRAORDINARIO  
**La señora Chesney**  
EN TECHNICOLOR  
por Greer Garson y Walter Pidgeon y la niña Donna Corcoran  
Complemento: EL NIÑO PRODIGIO y JERRY Y JUMBO - (Toleradas)

**HOY CAPITOL**  
Continua de 4 a 9,30  
SENSACIONAL PROGRAMA  
**FORT BRAVO**  
WILLIAM HOLDEN y ELEANOR PARKER; y  
**COMO LE CONOCI**  
JOAN CRAIN - (Toleradas)

Nadie puede obligarle a adquirir sus GAFAS en un establecimiento determinado, y menos si no ofrecen iguales garantías técnicas que las  
**Opticas Alcañiz, Hernánz y Optica Iris**

# ANIS LAS CADENAS

De finisimo paladar

## El Niño y los niños

Por LOPE MATEO



El niño es el Niño por antonomasia, el Niño-Dios que va a nacer. El Niño-Dios nace todos los años y con su nacimiento transforma y rejuvenece al tiempo viejo que se va con el mes. Al terminar el año nos sentiremos mucho más viejos y cansados si no se nos anunciara que Dios hecho Niño va a venir para iluminar un poco al mundo, para envolverle en sus sonrisas infantiles, que son siempre una invitación para el día de mañana, un enigma para el futuro.

La Navidad es la fiesta de la Niñez. Si entonces miramos atrás, si nos conmueven entonces los antiguos recuerdos, es precisamente porque queremos quitarnos el lastre de los años, en busca de los risueños que alumbraron nuestra infancia. Fiesta del Niño y de los niños. ¿Puede darse más dulce, más ingenua poesía? Pienso en los niños de España, en los niños que estos días sueñan con un mundo a su medida, un mundo de juguetes y nacimientos, en torno al pesebre donde nace el Niño-Dios. Y todos nos hacemos también un poco niños, según las palabras que más adelante pronunciará ese Niño, cuando predique en sus plenas funciones mesiánicas la ingenuidad y la pureza de los pequeños, como ejemplo para los mayores.

Dentro del mismo paganismo, cuando Virgilio —casi cristiano ya— cantó la llegada de un niño, profetizó una nueva edad para el hombre, donde la paz reinaría sobre el mundo. El oculto sentido de la célebre Egloga IV hizo pensar a muchos que Virgilio vaticinaba, cuarenta años antes, la venida del Mesías. Sin desorbitar las cosas, podemos pensar, no obstante, que la divina inconsciencia, que late en toda creación poética habló por Virgilio, si no para anunciar la nueva era cristiana, sí para reforzar, desde el campo pagano, las visiones de Isaías, el profeta que más claramente predijo la venida del Niño-Dios. Porque los vaticinios luminosos del poeta de Mantua, aunque referidos a otro niño, sólo se vieron realizadas plenamente con el nacimiento ocurrido en Belén y su nuevo reino espiritual.

Este Niño que nace, en medio del júbilo de la cristiandad es al que todo el mundo converge con su mirada y su sonrisa. Es el auténtico representante de los niños —de los miles y millones de niños— que un día configurarán el futuro inmediato de la Humanidad. De aquí la enorme responsabilidad de los hombres de hoy, que bien sabemos, según dijo nuestro Jacinto Benavente, como lo único que humanamente es tan sagrado como un sepulcro es una cuna.

En el misterio de una cuna esta el hombre del mañana. Por eso está la caudalosa acumulación de leyes protectoras de la infancia y las numerosas instituciones creadas por el Estado en beneficio de los niños. Toda una rama de la ciencia médica ha brotado ya todo un ejército de salvación de la infancia. Al niño hay que protegerle a través de la madre. Si pensamos en el niño, es porque pensamos en la madre. Y si la madre falta es cuando es menester suplirla para compensar de algún modo a la infancia desvalida. La protección del niño a través de la madre será siempre una tesis cuya solución ha de constituir el caballo de batalla de la puericultura. Nosotros, que creemos en el hombre como portador de valores eternos, sabemos bien lo importante de la vigilancia científica y consciente ejercida sobre el hombre del mañana que hoy necesita nuestros cuidados. La puericultura organizada por el Estado ha empezado ya a dar sus frutos, al disminuir notablemente el índice de mortalidad. La preocupación por el niño sano ha de ser la base necesaria para la educación moral del mismo.

Estos días pensamos más en los niños, que con la venida del Niño-Dios celebran su fiesta. Unámonos a ella con el corazón limpio. La Navidad es el principio de la Redención espiritual del hombre; pero es también un bello punto de partida para que meditemos un poco en los niños, en los hombres de mañana, a quienes un día haremos herederos de nuestro mensaje.

## LA NOCHEBUENA DEL CONCEJAL

Por W. FERNANDEZ FLOREZ  
(De la Real Academia Española)

—BIEN —dijo don José, animando con suaves empujones a sus invitados para que se decidiesen a entrar en el gabinete—, espero que aquí estaremos cómodos. Ahora nos servirán un aperitivo.

—Tienen ustedes una buena calefacción —elogió don Vidal—, la casa está templada. Acostumbramos a encender la caldera antes del mediodía. Y, por si acaso, la reforzamos con otros medios.

Hizo deslizar en sus encajes una ancha puerta y reveló la habitación contigua, a la que se acomodaron sus amigos, que ya sospechaban que el anfitrión quería lucirse.

—¡Calla! —clamó don Vidal—. ¡Pero si tiene una magnífica chimenea!

Al dueño de la casa se le ensanchó el rostro en una sonrisa.

—Nos gusta ver las llamas de un fuego en el invierno. Suministran una especie de calor espiritual que refuerza el otro.

—Es verdad, es verdad. Una chimenea encendida es el complemento de un hogar.

Don Vidal, que continuaba inspeccionando la estancia, clamó, con voz jubilosa:

—¡Pero si hay un árbol de Noel!

Los invitados acudieron a admirarlo. Se alzaba, en efecto, en el fondo, tocando el techo con sus ramas cimeras, un hermoso abeto, constelado de bombillas de luz. El tronco era robusto, y entre el verdor asomaban cintas, que estaban dispuestas, según costumbre, para conducir hasta los regalitos encerrados

en cajas o misteriosamente encubiertos con celofán.

—¡Precioso árbol! Es un bello ejemplar —comentó don Vidal, un poco nerviosamente.

Y dio una vuelta en torno de él, contemplándolo con admiración.

—¡Oh, qué árbol, qué árbol! ¿Cómo pudo adquirirlo?

—Lo encargué hace un mes, y me lo trajeron a tiempo para instalarlo. Creo que los van a buscar a la Sierra.

—Hay gente que es enemiga de esta moda —informó otro de los invitados—. Algunos periódicos publican artículos contra ella. Dicen que se sacrifica estúpidamente la vida de muchos árboles.

—Sensibilías! —rechazó don Vidal.

Dió otra vuelta en torno al abeto, y de pronto se encaró con don José:

—¿Me permite que llame a don Cupertino, que también es amigo de usted? Estoy seguro de que recibiría un gran placer si viese este tronco.

—¡Aviselo. ¿Por qué no? —accedió don José.

Inmediatamente se cruzó este diálogo telefónico entre don Vidal y el nuevo personaje:

—¡Cupertino!

—¿Qué hay?

—Vamos a comer en casa de don José, y te invita. Ven sin tardanza.

—¿A esta hora? ¡Imposible... ya he formado otro plan... —Pues andate. Te aguarda aquí una sorpresa gratísima.

—Lo siento, pero... —Oye: Es que hay un árbol. —Un árbol?

—Sí, un magnífico árbol.

—¿Dónde?

—En la misma casa, junto al comedor.

—¿No...?

—Te digo que hay un árbol estupendo, con ramaje abundante, alto y grueso, de los que a ti te gustan. Por eso te llamo.

—Pero... ¿es de veras?

—Palabra de honor.

—Parece una broma.

—¿Qué broma, ni qué tontería! O vienes pronto a verme yo la gamba.

—Eso no. Pido un taxi ahora mismo.

Y, en efecto, Cupertino apareció en el salón al poco tiempo. Era un hombre afable y robusto, al que aún podía llamarse joven. Traía un maletín, que depositó sobre una silla, y repartió apretones de manos. Había sido concejal en el Ayuntamiento de Madrid y contaba con muchas amistades. Curioseó las estancias y preguntó:

—¿Dónde está ese árbol?

—Ven aquí: ven aquí —le orientó don Vidal, cogiéndole del brazo—. Miralo.

Mostró la engalanada confitería y esperó el resultado, con rostro alegre. Cupertino permaneció un instante sumido en un estupor gozoso.

—¡Qué delicia! —murmuró—. Ya hacía mucho tiempo que no veía nada igual. Desde aquellos árboles que derribé en la Plaza de Tal, no tuve ocasión de tumbar otros tan apetecibles.

—¡Sí; y ahora que no está usted en el Municipio... —comentó don José.

—Por eso es por lo que más lo siento. Aunque... no crea usted que faltan ocasiones. Uno tiene alguna influencia... Lo peor es que apenas quedan árboles que cortar.

—Yo te he de decir dónde hay unos. Los vi el otro día y en seguida me acordé de ti.

—Eres un buen amigo, Vidal. Bueno, querido don José... y este árbol... ¿qué? ¿Me da usted permiso para "trabajarlo"?

—A su gusto lo dejo.

—Pues entonces... con su venia.

Cupertino fué en busca del maletín, lo abrió y extrajo de él una sierra y un hacha.

—Siempre me acompañan, por si cae alguna chapuza, alguna ocasión inesperada, como ésta. ¡Vamos allá!

Colocó el mango en el hacha.

—¿Qué pena que este árbol esté ya sin raíces! —comentó.

—¡Hombre! esto no es el Retiro!

—Claro, claro; pero si tienen raíces es más bonito abatirlos. ¿De qué familia es éste?

—Les llaman "de Noel". Es un árbol de Noel.

—Bien, bien. Algo he oído; pero tanto me da. En siendo un árbol...

Y descargó en el tronco un hachazo tremendo.

—¡Ah! —respiró hondo—. Ya hacía tiempo que no gozaba de este deleite. Apártense.

Y le sacudió otro golpe.

—Pero, ¿qué atractivos encuentra en cortar esa madera? —gruñó, un poco molesto, don José.

—Todo es árbol; todo es árbol —respondió el concejal, con los ojos llameantes.

(Prohibida la reproducción.)

## EL BESUGO, cena clásica de Nochebuena

Si bien el pavo es en la actualidad manjar de Pascua, en casi todos los pueblos de España el besugo es un plato genuinamente español, y como tal merece ser conservado como una de las viandas más tradicionales, que salen a primer plano los días de Navidad. Porque el besugo, que tanto se vende para cenas típicas de Nochebuena, el besugo de Laredo, es una especie puramente española que tiene la galantería de no apartarse nunca a más de diez kilómetros de la costa cantábrica. En el resto del litoral de la península hay otros besugos más pequeños; pero el del Cantábrico es de pura raza, podríamos decir aristocrata, en su género, y se le reconoce con facilidad por una mancha negruzca que tiene encima de cada una de las aletas torácicas.

Suele decirse que todos los peces son carnívoros porque devoran pecerillos pequeños, y el besugo no es una excepción; pero su manjar predilecto son las plantas marinas. Por eso el besugo sólo se encuentra en los lugares en que abunda esta vegetación. La mayor parte del año permanece a ocho o diez millas de tierra y a una profundidad de ochenta a cien brazas. Es un pez de costumbres bastante sedentarias y, si parecer, muy sociable, puesto que vive reunido en bandadas pequeñas, sin moverse mucho tiempo de los parajes. Solamente cuando se acerca la primavera, las familias de besugos se aproximan a la costa. En esta ocasión es cuando crían los besugos.

## 110 DIAS SIN COMER SOBRE UN LECHO DE CLAVOS

Río de Janeiro, 23. — Un "fakir" brasileño, conocido por "Umano", ha conseguido batir la marca mundial de ayuno, al totalizar 110 días sin comer, según proclaman sus amigos, pues está en tal estado de debilidad que todavía no ha podido pronunciar palabra.

"Umano" ha abandonado hoy su lecho de clavos en una caja de cristal, en la que ha permanecido los 110 días, durante los cuales solamente sorbió pequeñas cantidades de agua dos veces cada día. El anterior "record" estaba fijado en cien días. —Efe.

Para ello buscan las playas abundantes en grava y cantos rodados.

## BESUGOS A "LOMO DE MACHO"

La costumbre de cenar besugo el día de Nochebuena es ya muy antigua en España; pero antes se consideraba como un lujo que muy pocos afortunados podían proporcionarse. Consistía la dificultad en lo delicado de la carne de este pez, que hacía que, antes de inaugurarse las líneas férreas, fácilmente se estropeaba en el camino hacia las ciudades del interior. Era en aquellos tiempos costumbre traer el besugo, desde los puertos del Norte, "a lomo de macho", metidos en serones con hielo. Y aun así, para que no se estropease el pez, los arrieros tenían que andar noche y día, sin detenerse a dormir ni a descansar, ni siquiera a dar de comer a sus bestias; de modo que muchas veces los animales llegaban estropeados de tal manera, que el dueño tenía que venderlos a bajo precio, perdiendo en el bulo lo que ganaba en el pescado. De aquí vino el refrán de "besugo mata mulos", y aquel otro: "Besugo gana mulo y mata mulo", con el que se aludía a los arrieros lo mismo podían perder que ganar, según que el tiempo estuviese más o menos frío.

Precisamente el hecho de necesitarse nieve o hielo y una baja temperatura para poder traer los besugos a Madrid, dio lugar a que fuese la Nochebuena la única de las tres grandes vigiliadas en que se comía este pescado, pues ya hemos dicho que en primavera y Semana Santa los besugos están en cría. Por eso se hizo tradicional este pescado para las cenas de Navidad.

## A LA PESCA DEL PEZ DE NOCHEBUENA

Aunque el besugo del Cantábrico es conocido como besugo de Laredo, en realidad no es de Laredo, ni de la provincia de Santander siquiera, donde únicamente se pesca. Se cogen también en las costas de Galicia y Asturias, tanto para enviarlos al interior como para convertirlos en escabeche.

Pueden pescarse besugos aislados con cualquier de las redes fuertes que se emplean para la pesca en general; pero cuando de intento se va a buscar este pez, el arte que se prefiere es el "palangre", que consiste en una cuerda larga de la que penden de trecho en trecho cuerdecitas más pequeñas provistas de anzuelos. El "palangre" tiene a veces más de un kilómetro de longitud, y va convenientemente lastrado para que llegue hasta las profundidades en que viven los besugos. Suele tenderse por la noche y se recoge de madrugada con el producto de la pesca, en el que, además de besugos, suelen entrar merluzas y rayas.

Los pescadores asturianos emplean para pescar besugos la "liña", que sólo se diferencia del "palangre" en que lleva mayor número de anzuelos y más próximos entre sí. La modificación es importante, porque las familias de besugos marchan generalmente en apretados grupos por el mar.

Con "palangre" o con "liña" la pesca del besugo requiere un gran valor, porque hay que arriesgarse a salir a alta mar en épocas en que el Cantábrico no está para bromas. Ello no impide que todos los años, al llegar la Nochebuena, nos parezca que están los besugos excesivamente caros. Y no nos acordemos para nada de las fatigas que han pasado los pescadores antes de vernos servido el besugo en la mesa, con sus entorchados amarillos de limón entre su piel de escamas brillantes.

JULIO ANGULO

## EL "MERCADO DEL PAVO" EN LEON

Leon, 23.—Se ha celebrado el mercado conocido con el nombre de "mercado del pavo", en el que se presentaron millares de aves de todas clases, pero principalmente pavos. En los últimos veinte años no se ha registrado una concurrencia igual. A la caída de la tarde había muchos sin vender. A esa hora comenzó la "rebata" y se vendieron muchísimos ejemplares entre las 100 y las 120 pesetas, con peso entre los cinco y los siete kilos en vivo. Las gentes modestas compraron muchos, pues la rica carne de estas aves resulta más barata que la de vaca, que se cotiza por encima de las treinta pesetas el kilo en las carnicerías. Las hembras de pavo se han vendido entre 80 y 90 pesetas el ejemplar. Se vendieron también muchos pollitos entre 30 y 60 pesetas, llegando los acapones a las 75.

He aquí el

**BÉNEDICTINE**  
UN REGALO DE BUEN GUSTO

**Lucio González**  
FONTANERÍA - CALEFACCIÓN

Felicita las Pascuas de Navidad a su numerosa clientela, deseándoles un próspero Año Nuevo.

A. Martínez Zatorre, 19 - Teléfono 3782  
**BURGOS**

## UNION TERRITORIAL DE COOPERATIVAS DEL CAMPO

SANTANDER, 11  
Teléfono 3695  
**BURGOS**

**NOVEDADES VALLE**  
DISPONE DE UN EXTENSO Y PRECIOSO SURTIDO DE REGALOS PARA REYES  
Cain Calvo, 23 - Teléfono 2431 - BURGOS



### EL TIEMPO Y LOS CAMPOS

## Extensas zonas ribereñas inundadas y anhelo general del agro de larga pausa en las lluvias

### Gran parte del Mediodía tiene sembrados con desarrollo correspondiente al mes de febrero

Casi la totalidad del suelo español llegó a mediados de diciembre bien saturado de humedad, y como quiera que en general los sembrados estaban bien desarrollados, hubiese resultado deseable que no se presentaran las lluvias hasta enero, por eso de que "agua de enero la hoz tempero". Pero así como al campo no se le pueden poner puertas, tampoco la atmósfera puede ser regida por nuestros anhelos. Y entre borrasca de aquí y borrasca de allá, nuestro relieve se ha transformado en una esponja rezumante, esponja que ya no absorbe más agua y la rechaza hacia los cursos naturales que acaban por hacer rebosar los que son matriz de la cuenca y determinan los perjudiciales desbordamientos que estamos presenciando, y aun peligrosos para determinadas poblaciones conforme ha ocurrido en varios lugares manchegos de la cuenca del Bullaque. Al mismo tiempo que en esa zona, se produjeron riadas en Andalucía y Extremadura y en las provincias de León y Palencia, aunque en estos casos con menor intensidad. Pero los odres de las nubes han seguido enviándonos muy copiosas aguaceros e incluso precipitaciones de horas de duración, con altas mediciones pluviométricas, que en la cuenca del Duero han hecho revivir, con tremenda vitalidad, arroyos, riachuelos y ríos de tercera categoría, que pueden ocasionar en cualquier momento el desbordamiento de los de máxima categoría. Mientras tanto, algunos de aquellos se han salido de madre y su caudal ha invadido extensas comarcas ribereñas de la provincia, como la representada por la laguna de la Nava, en Palencia, quedan anegadas a pesar de los trabajos de desecación y saneamiento realizados o en período de ejecución. Salvo en el caso de que se produzca un súbito cambio atmosférico, es de temer que día a día vayan en aumento las superficies anegadas, con grave daño para los cultivos correspondientes, si quiera estos trastornos se hayan producido por otros de ciclo corto.

Aun siendo como propios esos estragos locales, nosotros no podemos limitar a los mismos nuestras impresiones, que forzosamente han de abarcar a todo el ámbito nacional. Y este análisis de la situación general no nos presenta variantes capaces de alterar los favorables matices con que discurre la nueva campaña agrícola. Lo que en una parte se pierde se gana en otra. Los daños en los terrenos invadidos por las aguas quedan compensados por el beneficio que reciben los correspondientes a zonas altas, aumentando en éstas las posibilidades de producción, que se reducen mucho cuando los inviernos transcurren con tono seco.

Otro aspecto que debemos considerar, en sentido de adversidad, es la perturbación que los temporales originan en la realización de las labores de la época, entre las cuales figuran como muy importantes las correspondientes al arrajeque y arriado, que por cierto no han

podido efectuarse con la intensidad que reclama el desarrollo alcanzado por las siembras; el tono acuoso con que se presenta la invernada, lo cual parece ser indicio de brote de abundante hierba entre los "panes". Ese desarrollo, excepcional generalmente, tiene particular significación en las provincias meridionales. En éstas el campo nos ofrece la sensación de que nos encontramos en el mes de febrero, por lo cual es más vehemente el deseo de que se produzca una lar-

ga calma atmosférica con descensos térmicos, propios de la presente estación, que refrenen el crecimiento de las plantas. Las noticias de última hora que desde la provincia de Alavá hemos recibido señalan que allí, aunque el campo estaba atrasado a causa de las heladas y la escasez de lluvia, se recupera magníficamente al mejorar la temperatura y llover con la intensidad necesaria. También siguen mejorando las impresiones por lo que se refiere a Levante y Sudeste.

## MERCADO DEL VINO PERSISTE EL TONO DE FLOJEDAD EN LA MANCHA

Son ya 0,50 pesetas lo que ha retrocedido el vino blanco en rama en la zona manchega de Alcázar de San Juan. Ese descenso corresponde al grado y hectolitro, que se cede actualmente a 15,50. Naturalmente, ha decaído el movimiento mercantil. Hace ocho días, cuando todavía se vendía a 16 pesetas, se notaba actividad en bodega y en muelle de estación, y esta actividad se reflejaba y continuaba reflejándose en el comercio en general, el cual registra mayor movilización del dinero, lo cual levantaba los ánimos. Esto es consecuencia del buen período de ventas que hubo últimamente, y que en cierto modo ha hecho crisis conforme tenemos indicado.

La impresión predominante por el momento, es que las ope-

raciones seguirán estancadas hasta por lo menos pasada la festividad de Reyes, pues aquí a entonces tradicionalmente el mercado del vino — como casi todos los demás, excepto los destinados a abastecer la mesa — registra calma, con mayor razón ahora después de que el comercio y la exportación se han abastecido en las semanas últimas para dejar cubiertas sus necesidades y sus compromisos.

El vino tinto, como siempre, se paga a 0,50-0,75 pesetas más por grado y hectolitro que el blanco en rama, y aun en las zonas de Manzanares y Valdepeñas la cotización es todavía algo mayor, debido a la industria del embolletado y embarrilado.

### El mercado de los piensos

## La actividad mercantil y los precios siguen debilitándose

Habíamos dicho que en tanto la invernada no se manifestase con todo su cortejo habitual de fenómenos atmosféricos que perturban el pastoreo, estabulan el ganado y reducen las disponibilidades de pastos, habría que contar con un descenso de la actividad comercial, que se reflejaría desfavorablemente en los precios. Esto es lo sucedido en la semana última, porque lejos de hacer su aparición el invierno, la meteorología acentuó el tono otoñal: lluvias muy copiosas y temperaturas que apenas si han buscado la gruta del bajo cero en los lugares más elevados de las provincias centrales. Durante la semana en curso esas características climáticas persistían, y aunque ya el domingo, y aun en la noche del domingo al lunes, la nieve, cayendo en copos "como sombreros" en la parte meridional de Castilla la Vieja, empezaba a dibujar la silueta de la estación de los fríos, casi no llegó a cuajar, porque sobre caer con blandura, el suelo estaba ahito de lluvia. Recordamos muy bien que en las primeras horas de la madrugada del lunes estábamos en misión informativa al habla con habitantes de las cumbres del Guadarrama, y aquellos nos decían que el termómetro marcaba a dos grados bajo cero. Y consignamos estos detalles porque ellos ilustran suficientemente acerca de la bondad de la etapa por la cual sigue la ganadería avanzando en orden al aprovechamiento de los pastos. Claro que será suficiente que de la noche a la mañana dé un ronzano el tiempo para que momentáneamente se altere el mapa ganadero, de manera que las agrupaciones pecuarias se replieguen, en extensísimas zonas, a los dominios del establo para vivir en el pendiente de lo que los graneros, los pajaros y los heniles puedan dar de sí.

Hasta el momento actual nada de eso ha ocurrido, excepto en contadas y pequeñas comarcas, y como quiera que las perspectivas herbáceas lejos de empeorar han mejorado, los mercados de piensos se presentan más lacios de lo que ya estaban, reduciéndose las compras y debilitándose los precios. Avanzando ya por la tercera decena de diciembre, es decir, dentro ya de los dominios del invierno astronómico, en la provincia de Santander se seguía guadagnando buen retoño

de los prados, aparte de que el ganado sale de ellos todos los días a reventar de hierba. Tan ahito vuelve a la cuadra, que aún teniendo en cuenta lo que las gas que son las noches y la condición de productores de leche que tienen las reses a que estamos refiriéndonos, no necesitan otro alimento hasta que al siguiente día vuelven a la pradería, que tal cual ración de sostenimiento formada a base de futasas; un "picadillo" de nabos o de remolacha, o de calabaza con tal cual espolvoreo de salvado o harina. Y mientras tanto, el heno y los piensos, hasta la paja de legumbres, se mantienen en conserva por más adelante son necesarios.

Si tenemos en cuenta que en las provincias meridionales, a partir de la vertiente meridional de la Carpetana, los rebañes, en la proporción del 90 por ciento de sus necesidades, se satisfacen en la campiña, comprenderá que no cambian la fisonomía mercantil cerealista. Y esto sin olvidar que la raza ovina en gestación, avanzada o criando, requiere una atención especial.

Tenemos, pues, las zonas de mayor densidad de ganado de renta desentendidas de los mercados de gramíneas y haciéndole poco caso al de la paja, y sobre todo esto se nota una excepcional abundancia de oferta de pulpa de remolacha, cuyos precios por ese mismo motivo flojean también. Por lo que atañe a las provincias centrales, es sabido que casi la totalidad de los rebañes restantes pertenece a labradores que recolectan los productos necesarios para sostenerlos, sin necesidad de salir a la calle a buscarlos. Y aun en esas mismas provincias centrales casi se hallan intactas las reservas de panga establecidas previsoriamente para "contingencias".

Es necesario decir y subrayar todo esto porque de un modo insensible la campaña cerealista sigue avanzando bien, y la primavera, por lo que ya se puede entrever, puede llegar a ser pródiga en vegetación espontánea. No vemos, pues, posibilidades de actividad sustancial en el mercado de los piensos, salvo en el caso, repetimos, de que el invierno resulte excepcionalmente duro, pero esta situación sería circunstancial, pasajera.

Nada de particular tiene, por consiguiente, que desde Segovia informen que la oferta pasa por un mal momento. Hasta ahora, aunque se vendiese poco la posesión se mantenía firme en cuanto a precios, pero posiblemente considerando esos hechos a que acabamos de referirnos, se mostró más "blanda" en el último mercado, abriendo así un período de debilidad en las cotizaciones. Y aunque las transacciones realizadas no autorizan a concretar en cifras la baja, lo cierto es que se apreciaban deseos de vender cebada a 80 pesetas, la fanega; algarrobas, a 135, y yerbas, a 125.

También en Alava se reblandecen las cotizaciones en comparación con las que imperaban hace quince días. Hoy se cede cebada a 2,40-2,50 pesetas el kilo; avena, a 2-2,25; veza y alholvas, a 2,40-2,60, y habas, a 3,20-3,25.

Al por menor, en Alcázar de San Juan, a 2,50 la cebada; a 2,25, la avena, y a 4,25, el panizo.

Paratización de la demanda interprovincial de maíz en Valencia, cuyo cereal se cede en el campo a 2,75 pesetas el kilo, sin envase más gastos.

Medina del Campo, con poca actividad del sector comprador, no registra cambios apreciables. En almacén se pagan: cebada, a 2,75-2,70; avena, a 2,65-2,85; algarrobas, a 3,40-3,60; yerbas, a 3,25-3,50; centeno, a 2,80-2,90; maíz, a 3,40-3,65; salvados, a 2,15-2,25; terciella, a 2,65-2,80; cuarta, a 2,35-2,50; hoja, a 2,20-2,35; pulpa de remolacha, a 76-78 pesetas el saco de 40 kilos.

**Viviendas y barracones**  
de madera, desmontables, sistema VAQUAN. Solicitar presupuestos y referencias a HIJOS DE LANTERO, S. A. SANTANDER. Marqués de la Ensenada, s/n. Teléfono 3972

**Agencia Palencia**  
COMPRA-VENTA DE AUTOMOVILES  
Subdirección Cía. de Seguros "LE SOLEIL"  
Plaza de Calvo Sotelo, 6 — Teléfono 4142 — BURGOS  
Desea muy felices Pascuas y Año Nuevo a sus numerosos clientes y amigos.

**Compañía de Aguas de Burgos, S. A.**  
PAGO DE INTERESES DE OBLIGACIONES  
Se pone en conocimiento de los señores obligacionistas del empréstito 6 por 100 del año 1949 que, de acuerdo con las condiciones de la emisión, a partir del día primero del próximo mes de enero quedará abierto el pago de los intereses correspondientes al segundo semestre del año actual, cuyo importe, de ONCE PESETAS CON CUARENTA CENTIMOS Bilbao de esta plaza contra entrega del cupón número CATORCE.  
Burgos, 21 de diciembre de 1955.—El Director-Gerente, ERNESTO RUIZ Y GONZALEZ LINARES.

**POLLITAS**  
uteranas de la Cruz del Campo (Sevilla). Campeonas de puesta de España. Consulte a FELIPE BARRIUSO, Bar restaurante MIRAFLORES, Burgos.  
No compre sin consultarle

LA  
**Cervecera del Norte**  
S. A.

Felicita cordialmente las Pascuas de Navidad a su numerosa clientela, al mismo tiempo que les desea un Año Nuevo lleno de prosperidades

# CRONICAS INTERNACIONALES

## EUROPA COMO ES (VI)

### Zurich, la mayor ciudad de Suiza

#### CONTRASTE DE DOS EPOCAS

La mayor ciudad de Suiza, o industrial y económicamente la más importante, con su medio millón de habitantes, es Zurich, capital del cantón del mismo nombre, bañada por el lago y los ríos Limmat y Sihl. Metrópoli industrial, comercial y bancaria, son famosas sus fábricas de seda, que ocupan el segundo lugar después de las de Lyon. Grandes, "kolosales" edificaciones, en donde tienen su sede las Compañías de Seguros. Con sus torres clásicas, sobre las que se encaraman los relojes que marcan la buena hora de esta laboriosa ciudad.

En Zurich, como en casi las tres cuartas partes de Suiza, se habla el alemán. Pero hay mucho emigrante italiano. Si, por ejemplo, en cualquiera de sus calles, deténgase a una persona cualquiera para preguntarle dónde se encuentra tal o cual edificio, raro es que no se hable en "lingua italiana".

Al parecer, hay una población trashumante, procedente de Italia, que viene unos meses al año a trabajar en estos cantones septentrionales de Suiza. En el hotel donde me alojé, la camarera se llama Ofelia y es de Treviso. En cambio, el portero, un tipo inconfundible de teutón, responde al nombre de Fritz.

#### UNA GRAN URBE

Como las demás ciudades helvéticas, Zurich es un modelo de organización. Y un exponente de esa actividad bien encauzada lo es la Bahnhofstrasse, la calle de la estación. Con espléndidos establecimientos comerciales, escaparates lujosos, movimiento ininterrumpido de coches, tranvías, bicicletas...

Una de las cosas que más me han llamado la atención en Zurich es el Museo Nacional, que está al costado izquierdo de la estación de ferrocarril.

Mas, aparte de eso, resulta imprescindible conocer de Zurich el barrio residencial, cerca del cual se encuentra la Universidad. Y arriba, en un rincón, la villa Wesendol, habitada hace más de cien años por Ricardo Wagner, refugiado en Suiza tras burlar la persecución policial en su país, por revolucionario.

Pero Zurich es ciudad sobre la que cabe escribir un sin fin de crónicas. La Grossmünster, o Catedral; el Rathaus, o Ayuntamiento; el Museo de Bellas Artes, o Kunsthau. son temas que brindan la oportunidad de una crónica, y de los que ahora sólo nos limitaremos a una alusión.

#### CABALLOS DE TIRO

Desde la ventana de la habitación del hotel donde me hospedé he visto, en el Limmatquai, dos o tres pesados carros, de los que tiraban unos caballos percherones. Caballos peludos, grandotes, cuyo piñar en el asfalto tenía una gran resonancia.

Y he creído ver, en esta pequeño detalle, algo como un contraste, como si el mundo antiguo se resistiera a desaparecer en esta ciudad, muy moderna, aunque conserve fidelidad, en parte, a la geometría de sus viejas edificaciones.

Acabo de leer en un periódico el homenaje que el pueblo inglés ha hecho a los caballos de tiro. También aquí, en Zurich, estos imponentes animales salen airoso en una era de industrialización en la que la máquina impera. Ciertamente que estos caballos, o esos sobre los que cabalgan bellas amazonas en el Bosque de Bolonia. Pero están orgullosos de su silenciosa utilidad. Arrastran pesados materiales, avanzan por senderos donde los grandes camiones fallan.

#### UN PUEBLECITO SUIZO

Zurich es el símbolo de la Suiza moderna, industrial, activa, incansable, del mismo modo que Küsnacht, en el cantón de Schwyz, representa para mí la zona paradisíaca, el lugar que yo escogería para descansar. Estuve en Küsnacht muy pocas horas. Llegué de noche, bajo un manto oscuro, sin estrellas. Llovía inconsolablemente. Me refugié en el hotel. Y a primera hora de la mañana, de

un domingo, me lancé a la calle. Había escampado. La gente acudía en tropel a la iglesia católica. Al pie de los Alpes, entre los lagos de los Cuatro Cantones y de Zoug, es, indudablemente, uno de los puntos más maravillosos del mundo. Cerca de Lucerna. Con unas calles mimadas urbanísticamente. Con casas de largos tejados,

paredes adornadas con grandes frescos alusivos, con ventanas alegres, adornadas de flores... Con rudas muchachas campesinas que cambian apretones de manos con la misma eflorescencia que podían hacerlo dos generaciones prusianas.

Un pueblo, en fin, donde las gentes conviven en paz y gracia de Dios. Y los domingos,

la población masculina y femenina acude a conulgar, con respetuosa unión.

Praderas verdes, pinos, montañas coronadas por la nieve. Una paz asombrosamente bucólica. En donde apetece a todas horas dar un paseo en barca por el sosegado lago.

Un lugar de ensueño. Jose L. FERNANDEZ-ROA

### VANGUARDIAS APOSTOLICAS

## No es fácil pasar los Pirineos

Por FRAY BUENAVENTURA DE SANTAMARIA (FRANCISCANO - CAPUCHINO)



Basílica del Sagrado Corazón, en Montmartre. Sus cúpulas bizantinas están ya incorporadas a la fisonomía de la ciudad. Desde ellas se contempla uno de los panoramas urbanos más interesantes del mundo. Pero no basta asomarse a los pueblos para comprenderlos.

- VIII -

ESPAÑA y Francia están divididas no sólo por unos Pirineos de roca, sino también por unos segundos Pirineos de prejuicios. Los primeros han servido de muralla natural en repetidas ocasiones. Los segundos, los Pirineos de prejuicios, tienen hoy más vigencia que los de roca, porque son una muralla antinatural que estos dos pueblos hermanos, francés y español, han levantado en el transcurso de siglos de historia "nacional" y que impide la comprensión.

Hoy no es difícil salvar los Pirineos de roca, pero se requiere gran amplitud de alma para salvar los de prejuicios. Los Pirineos físicos son cruza-dos incesantemente por modernos medios de locomoción, y en ellos, cientos de miles de españoles y franceses traspasan la frontera para conocer el país vecino. En cambio, son pocos —quizás no lleguen a un cinco por ciento— los que logran superar los Pirineos psicológicos. La inmensa mayoría sólo pasan los Pirineos físicamente, por que los franceses vienen a España y los españoles van a Francia con mentalidad propia para los tiempos de la Independencia o del Romanticismo. Es el peso moral de una historia de rencillas, con nacionalismos a ultranza, fomentados por la exaltación de lo propio y las críticas a lo ajeno.

No tenía cierta confianza en que estas imponentes corrientes del turismo moderno facilitarían la comprensión de los pueblos. Juzgaba las caravanas de turistas, con su pacífica invasión de nuestros rincones típicos, como las "vanguardias" de una guerra por la paz. Esperaba del turismo, ya que en otras virtudes morales, al menos esta virtud natural de la

comprensión, que es fuente de paz.

Hoy, después de cuatro meses en el extranjero, pienso de otra manera. No estoy desilusionado. Pero creo que la superación de los prejuicios que, como fronteras invisibles dividen a los pueblos, es obra muy lenta. A pesar del turismo. A pesar de la televisión. A pesar de todos los medios de intercomunicación.

En estos meses me he encontrado con infinidad de franceses y belgas que habían estado en España. La mayor parte viajantes turistas por "veinte días". He tratado de sonsacarles impresiones. En general, las que se referían a la parte monumental de España, merecieron mi aprobación. En cambio, en psicología y costumbres del pueblo español hubo de dar muchos suspenso.

La gran masa de turistas busca el tópicos. Pero resulta que —perdón por el juego de palabras— el tópicos es lo típico. Y lo típico, en cuanto tal, está casi siempre defasado. Es la parte de museo que se conserva en el vestido, en las costumbres y en los monumentos. Algo que frecuentemente tiene belleza por lo anacrónico. Algo, en fin, que ya no es la vida de hoy, sino la que se vivió hace un siglo. Por consecuencia, el turista normal capta en su máquina fotográfica los rincones típicos, y mientras tanto en su alma se reafirman los clichés convencionales, a través de los cuales ve las formas de vida del país que visita.

Si usted visita Francia, le sorprenderá seguramente esto, la gran barrera de tópicos y prejuicios que los franceses tienen sobre España. "Todo según el color del cristal con que se mira", que diría Campoamor. En Aquisgrán encontré un estudiante español. Había llegado

allí—a más de mil kilómetros de la frontera española—prácticamente sin dinero y sin francos. Alegrementemente me contaba su aventura:

—Me he propuesto recorrer toda Francia. Dinero tengo lo justo para comer. Los viajes los pago con párrafos en francés. Lo curioso es que "tengo" tan poco francés como dinero. Todo lo que necesito es dar conversación a los que me recogen cuando hago auto-stop en las carreteras. Entonces me preguntan por las cosas de España. ¿Querrá usted creerme si le digo que no se salen de seis temas? Los toros, las castañas, el calor de España, el carácter orgulloso de los españoles, su fanatismo y tres o cuatro tópicos sobre la actualidad política... Puedo responder a todas las preguntas con seis párrafos "prefabricados". Yo creo que a los franceses les gustaría encontrar a España como era en tiempos de mi bisabuela.

Todo esto resulta, a veces, divertido; otras, un poco trágico. Es triste que estos dos pueblos, que viven pared por medio, se encuentren psicológicamente tan separados.

Ahora estoy en España. Son muchos los que me preguntan sobre impresiones de viaje. Es natural. Lo que creo antinatural es que personas cultas, que tienen el deber de tener el alma abierta a la comprensión de todos los pueblos, me hagan preguntas sólo en función de prejuicios que debían de estar ya superados. Encuentro entre nosotros un deseo malsano de fijarse en lo podrido de nuestros prójimos franceses. Son demasiadas las mentalidades cerradamente nacionalistas, que encajarían muy bien en el siglo XVI o XIX, pero que resultan muy aldeanas en el XX.

Uno de los más urgentes apostolados, que han de ser realizados en escala universal, es el llegar a esa básica inteligencia entre los pueblos. La técnica, la economía, la política y la necesidad de la defensa común han impreso una marcha acelerada hacia la unificación internacional. Restan por vencer esas montañas de prejuicios que se levantan a lo largo de todas las fronteras. Son invisibles, pero reales. Cualquiera puede palparlas con sólo pasar los Pirineos y tener el alma abierta.

En este deber apremiante de los hombres de hoy; la paz, todos tenemos una tarea a realizar. Urge revisar los criterios que tenemos para juzgar a los demás pueblos. Generalmente corresponden a exagerados nacionalismos, y por nuestra conciencia católica se nos pide a todos un esfuerzo personal por llegar a una comprensión más internacional.

Que no es fácil pasar los Pirineos!

### Los éxitos de un producto a base de penicilina

Ensayos realizados en laboratorios suizos han confirmado la gran eficacia de la penicilina al ser aplicada directamente al foco de infección o al mismo microbio. NASOPENICILIN, gotas nasales de penicilina, se aplica introduciendo de tres a cuatro gotas en cada orificio nasal, siendo decisivo para la curación de catarros, resfriados, sinusitis, etcétera. NASOPENICILIN se vende en todas las farmacias a 14,80 pesetas el frasco. (C. S. 14822).

### Acuerdo entre Polonia y la China roja

Tokio, 23. — La China comunista y Polonia han firmado un acuerdo comercial para 1956

### El primer ministro de Tailandia amenaza con dimitir

Bangkok, 23. — El primer ministro de Tailandia, Songgram, ha hecho saber hoy a su Gabinete que dimitirá por falta de cooperación entre los propios ministros, según noticias de la Prensa de Bangkok. En los círculos gubernamentales de esa capital se dice que Songgram ha ordenado que se realicen muchos proyectos, pero que sus instrucciones sucumbieron "ante ciertas dificultades técnicas". Se agrega que la anunciada dimisión de Songgram será un hecho tan pronto como la Asamblea haya aprobado el presupuesto nacional.—Efe.

### LOS COMUNISTAS CHINOS ABREN FUEGO ARTILLERO DESPUES DE UN MES DE SILENCIO

Taipei, 23. — Las baterías comunistas de costa han roto hoy el silencio de más de un mes con un total de unos 300 disparos contra las costas de la isla nacionalista de Quemoy. El duelo artillero duró siete horas, según anuncia el Ministerio de la Guerra de la China nacionalista.—Efe.

### Nuevo partido en Corea del Sur contra Rhee

Seúl, 23. — Los dirigentes socialistas de Corea del Sur manifiestan que constituirán un partido político, el tercero de la nación para oponerse al presidente Rhee, en las próximas elecciones a la presidencia. El nuevo grupo de oposición será dirigido por el excomunista Cho Bong An, que se presentó contra Rhee en las elecciones presidenciales de 1952. Cho se educó en Moscú y ahora es vicepresidente de la Asamblea Nacional surcoreana.—Efe.

## Siria prepara una urgente Conferencia de países árabes La O. N. U. pide paz en estos días en Palestina

Damasco, 23. — Siria prepara una urgente Conferencia de países árabes con el fin de convenir a Jordania respecto a la cuestión del Pacto de Bagdad, según se afirma de fuente competente. Siria trata de mantener la solidaridad entre los países árabes, al margen de intervenciones extrañas.—Cifra.

### SE PIDE A ISRAEL Y LOS PAISES ARABES SE ABSTENGAN DE HOSTILIDADES DURANTE LA NAVIDAD

Sede de las Naciones Unidas, 23. — Israel y sus vecinos árabes han sido requeridos por el presidente del Consejo de Seguridad, Leslie Knox, de Nueva Zelanda, para que observen la Navidad, absteniéndose de hostilidades. Knox ha aplazado el Consejo hasta nuevo aviso, después de declarar: "Este Consejo tiene razones para esperar, y espera,

**LA VOZ DE MADRID**  
EMISORA CENTRAL DE LA R E M  
PARA LOS MADRILEÑOS Y ESPAÑA ENTERA  
1223 Kcs  
245 mts  
RADIO MUSICA  
DE 3 TARDE, A  
1 DE LA NOCHE  
EN EMISION DE PRUEBA  
EN ALGUNOS APARATOS EL DIAL ESTA EN METROS Y EN OTROS SE COMIENZA POR LA VOZ DE MADRID  
C.V.O.T. DE MADRID

## Calma en Paraguay Se confirma que hubo crisis en el Campamento de Campogrande

Asunción, 23. — Todas las unidades del Ejército apoyan al presidente Arturo Stroessner y la calma prevalece en todo el país, según dice un comunicado oficial. De manera oficiosa se dice que el general Marcial Samaniego había sido nombrado comandante en jefe de la primera división de Caballería en Campogrande, en sustitución del general Virgilio Candia.—Efe.

### EFFECTIVAMENTE, HUBO «UNA CRISIS» EN UN CAMPAMENTO MILITAR

Asunción, 23. — El presidente Stroessner ha declarado que hubo en efecto una crisis en el campamento militar de Campogrande, cerca de Asunción, pero que las dificultades surgidas se encaminaban a un arreglo. Un comunicado firmado por el presidente y retransmitido a todo el país anunció que una situación interna causó una crisis, en ese momento. Pero la crisis creada en esa gran unidad está ahora en camino de una solución satisfactoria y no se ha alterado la armonía y entendimiento existentes entre el Gobierno de la Asociación Republicana Nacional (partido colorado) y las fuerzas armadas. El comunicado añade: «En la capital de la República, así como en el interior del país, prevalece una tranquilidad completa y las actividades usuales de los ciudadanos.»

Stroessner firma el comunicado como el comandante en jefe constitucional de las fuerzas armadas paraguayas.—Efe.

### STROESSNER RATIFICA SU POSICION FIRME

Buenos Aires, 23. — La vida es normal hoy en la ciudad de Asunción, según se informa desde el Paraguay, aunque se registra alguna tensión a consecuencia de la crisis por el estacionamiento de la primera división de Caballería en Campogrande.

Como ya se anunció, el presidente Stroessner, que es también comandante en jefe de las fuerzas armadas, asistió ayer a su despacho del Estado Mayor General, en la Avenida del Mariscal Solano, para conferenciar con altos jefes militares y miembros del Gabinete. Un portavoz ha dicho que el reforzamiento de los puntos clave era sólo con carácter preventivo. El diario «El País» dice que la Junta de Gobierno del Partido Colorado envió un mensaje a Stroessner, reafirmando su apoyo y añadiendo: «Una cuestión personal de unidad militar es la razón para la acción disciplinaria tomada por el Alto Mando».—Efe.

Buenos Aires, 23.—Las amas de casa se han unido a los padres de familia para quejarse de los repentinamente cortos en el suministro de energía eléctrica, en la zona metropolitana de esta capital, y han solicitado más ayuda del Gobierno, en este frío invierno. El ministro de Industria ha manifestado que el contrato firmado recientemente con la sociedad alemana Siemens hará posible la construcción de cinco subestaciones alrededor de Buenos Aires, y las conexiones con un gran fábrica de 320.000 kilovatios en San Nicolás.—Efe.

### QUIEREN QUE SE CONSTRUYA UN PUNTE SOBRE EL CANAL DE PANAMA

Panamá, 23.—Una Comisión de tres miembros de la Asamblea Nacional de Panamá marchará en avión el próximo día 3 de enero, para pedir al Congreso de los Estados Unidos que se construya un puente sobre el Canal de Panamá, según anuncia hoy. Este puente uniría las dos mitades de la República que ahora están divididas por el Canal.

También pedirá dicha Comisión que se conceda a los ciudadanos panameños igualdad de oportunidades que los norteamericanos, para salarios y pensiones, en servicio del Estado, para trabajos en la zona del Canal.—Efe.

### DESFAVORABLE BALANCE DE FIN DE AÑO

Buenos Aires, 23.—La Argentina terminará el presente año de 1955 con un balance desfavorable en los pagos internacionales, por un total de 200.000.000 de dólares, según anuncia hoy el doctor Paul Prebisch, economista de las Naciones Unidas que, en la actualidad, actúa como consejero económico del Gobierno revolucionario provisional argentino.

**MAQUINAS DE OFICINA**  
MAQUINAS DE SUMAR — MAQUINAS DE CONTABILIDAD — MAQUINAS DE CALCULAR  
Cidra Anker ORIGINAL ODHNER  
to-Numeria  
CONCESIONARIO EXCLUSIVO PARA ESPAÑA  
**Hijos de RAFAEL GISPERT DIAZ, S. A.**  
TALLERES DE REPARACIONES CON PIEZAS GARANTIZADAS DE ORIGEN  
VALLADOLID MADRID BARCELONA  
Regalado, 6. Teléfono 1701 Carmen, 9 Ronda Universidad, 9  
SUCURSALES EN LAS PRINCIPALES CAPITALES

# Más millones para el señor Ibarrondo



Parece confirmarse que a este señor, el señor Ibarrondo, dueño de un bar de Bilbao, le han correspondido siete millones y medio de pesetas.

Bilbao, 23. — Van conociéndose nuevos detalles sobre personas agraciadas con el primer premio de la lotería de Navidad.

Quince millones de pesetas han correspondido a los Talleres Kaifer, donde el que más juega es el jefe de talleres y encargado, José Amoriza, que lleva cien pesetas; Manuel Dával juega sesenta pesetas; Juan García, Emilio del Valle y Paulino Barreda, cincuenta pesetas, y con cantidades menores figuran la casi totalidad de los demás obreros de la factoría.

Otro millón y medio de pesetas fue repartido entre los obreros y personal de la Empresa Bastagüeta y León, los cuales habían regalado cincuenta pesetas del premio mayor a las monjas del Amor Misericordioso.—Cifra.

### MÁS AGRACIADOS

Bilbao, 23.—Van conociéndose más agraciados con el "gordo" del sorteo de ayer.

El propietario del bar "El Alicantino", del barrio de San Francisco, ha conseguido su suerte, pues juega 85 pesetas de las 200 que compró. Distribuyó 25 a su hermano, 5 a su madre, 25 a un amigo y 50 a otro compañero. Las cincuenta restantes las entregó a un carnicero porque nadie las quería. A varios clientes del bar "El Chaquí", entre ellos cuatro ajeros de Madrid, también les ha correspondido la fortuna. Estos madrileños adquirieron cien pesetas y se las repartieron en partes iguales, por lo que a cada uno le corresponden 137.500 pesetas. El señor Ibarrondo, propietario del bar del mismo nombre, que compró las cinco series del "gordo", ha estado despatchando vino y "banderillas" gratis a cuantos clientes se le acercaban y ya lleva distribuidos 128 litros de vino blanco y otro centenar de tinto, así como varios kilos de "banderillas".

Se ha confirmado que Ibarrondo no juega tan sólo cinco duros y un amigo íntimo suyo afirma que lleva medio billar, por lo que a Ibarrondo le corresponden siete millones y medio de pesetas. Comunican de Trucios que el comerciante José Pombar y a su esposa les ha correspondido millón y medio de pesetas. Un conductor de trolebús, Jesús Abín, natural de Comillas, ha sido agraciado en este sorteo con 375.000 pesetas. Se enteró por un amigo suyo con quien jugaba y que rápidamente fue a notificárselo. Pasado un buen rato, no pudo resistir los nervios y dejó abandonado el trolebús junto a la Casa de Misericordia, final de recorrido, marchándose alborozado por las calles. En la Décima Sección de Talleres de Vías y Obras de la Rente ha llegado también el "gordo". Seiscientos mil pesetas correspondieron al segundo premio de toria Carlos López Macía. Los periódicos de la capital publican amplias noticias sobre la suerte que ha correspondido este año a Bilbao en el sorteo de Navidad. Uno de ellos publica una entrevista con el vendedor ambulante señor Gobinates, que distribuyó gran parte de los cien veinte millones de pesetas. Dada la triste situación de que no jugaba ni una sola peseta en el "gordo" y que se prescaba su situación económica, se hacen llamadas a la caridad de los agraciados en favor de Antonio. Toda la prensa ha sido rápidamente agotada, tanto la de la tarde de ayer como la de esta mañana, a pesar de que los diarios aumentaron sus tiradas e hicieron dos ediciones de mayor número de páginas que las corrientes.—Cifra.

En los cursos de preparación para la Navidad puede usted aprender liturgia, adorno de la casa, villancicos, montaje de "Belemes", cocina navideña y muchas cosas de gran utilidad para estos días.

Celebre las fiestas llenando sus copas con un champán de exquisito paladar

## CHAMPAN NATURAL "LUMEN"

LA BEBIDA DE GRAN ESTILO

### "Royal Carton"

EL ARISEGRATA DE LOS CHAMPAGNES  
Dos especialidades que le darán optimismo y alegría  
Elaborados por BODEGAS BILBAINAS

# Cinco días en la nieve pasó el paracaidista Horan

## Desastrosas inundaciones en Oregón y San Francisco

Ellinsburgo (Washington) 23.—El paracaidista Horan, cuya esposa japonesa e hijos acabaron de llegar a los Estados Unidos para pasar las Navidades con él, ha sido recogido en la nieve y trasladado hasta esta localidad. No se informa en la oficina del juez sobre las condiciones en que se encuentra el sargento Horan, que hubo de arrojar de su avión a causa de una fuerte tormenta. Ha permanecido en la nieve cinco días, vestido tan sólo con el equipo corriente de los paracaidistas.—Efe.

**RELATO INCOHERENTE**  
Ellinsburgo, 23.—El sargento Horan tiene los pies helados y se encuentra en tal estado de debilidad que su relato sobre el accidente resulta de gran incoherencia. "Llegué a un lugar que parecía un refugio. Había una especie de cabinas y penetré en una de ellas. Allí encontré alimentos y pude guarecerme algo del horrible frío", ha dicho el sargento Horan al sheriff. Añade que luego trató de encontrar una carretera y que, finalmente, llegó hoy a Rustin Inn. Se le están prestando todos los cuidados médicos que es posible.—Efe.

**DESASTROSAS INUNDACIONES EN OREGÓN Y SAN FRANCISCO**  
San Francisco, 23.—Una fuerte tormenta ha azotado la costa oeste de los Estados Unidos con lluvias torrenciales, causando desastrosas inundaciones en dos Estados. En California septentrional han muerto cinco personas, por lo menos, y la parte occidental de Oregón se encuentra bajo las aguas o aisladas por éstas.—Efe.

**APARECEN LOS RESTOS DE UN AVION ESTRELLADO**  
Honolulu, 23.—Los restos de un avión de entrenamiento, que se daba por perdido, de la isla de Oshu a Hawai, con cuatro personas a bordo, han aparecido hoy en una pendiente de una elevada montaña. El capitán Frank Lee, que ha descubierto los restos de aquel aparato desmenuado, que se hallaba en servicio de exploración, informa que vio un ala y otros trozos del avión en la ladera del monte Haleskale, en la isla de Maui. Emitió un mensaje por radio al Cuartel General Aéreo de Honolulu, diciendo que las posibilidades de que hubieran supervivientes son muy remotas. Añade que él vio un cadáver cerca de los restos del avión.—Efe.

**VEINTE MUERTOS POR INCENDIOS EN ESTADOS UNIDOS**  
Chicago, 23.—En diversas ciudades norteamericanas se registraron hoy diversos incendios que han causado la muerte de veinte personas. De esta cifra, trece eran niños.—Efe.

**MINERO MUERTO EN LEON**  
León, 23.—En una mina de Tremor de Arriba resultó alcanzado por un costero el obrero picador Isidro Pintado Blanco, de treinta años de edad, vecino de la localidad. Resultó con tan graves heridas que falleció después. El accidente se produjo cuando trabajaba en la extracción de carbón.

**CINCUENTA HERIDOS EN UN CHOQUE DE TRENES EN INGLATERRA**  
Luton (Inglaterra), 23.—Un tren expreso que marchaba a toda velocidad ha chocado con la "cola" de otro convoy que se encontraba parado en esta estación. Tres vagones descarrilaron. Parece ser que los heridos se acercan al medio centenar. Más de veinte fueron trasladados al Luton And Dunstable Hospital, pero sólo nueve quedaron readmitidos en dicho centro, uno de ellos en grave estado.

## SUCESOS

**OTTO JOHN, DETENIDO, ACUSADO DE TRAICIÓN**  
Karlsruhe (Alemania occidental), 23.—El doctor Otto John, ex jefe de Seguridad de Alemania occidental, ha sido detenido esta mañana, acusado de traición, según se anuncia de fuente competente.—Efe.

## CONSEJO DE MINISTROS

(Viene de la página primera)  
Expedientes de adquisición de material de guerra y de trámite.  
MARINA.—Decreto por el que se declara de urgencia la adquisición de terrenos en Madrid, Departamento marítimo y Base naval de Baleares a fines de construcción de edificios destinados a servicios técnicos.  
HACIENDA.—Decreto-ley sobre concesión al presupuesto de Gobernación de un suplemento de crédito por importe de pesetas 2.026.000, con destino a satisfacer indemnizaciones reglamentarias al personal de las Estafetas ambulantes, con anulación de igual importe en la misma sección del propio presupuesto.

Decreto-ley sobre aplazamiento de la entrada en vigor de la Ley de 14 de abril de 1955 sobre Timbre del Estado.  
Expedientes de trámite.  
GOBERNACION.—Decreto por el que se fijan las condiciones sanitarias y se dictan normas para la elaboración, circulación y distribución del algodón y gas hidrógeno.  
Expedientes de obras en diversas localidades adoptadas por S. E. el Jefe del Estado.  
Expedientes de personal y de revisión de sueldos.  
OBRAS PUBLICAS.—Decreto por el que se suspenden totalmente los servicios de mercancías y viajeros en los ferrocarriles de Flassa a Palomas y a Gerona del ramal de Gerona a Bañolas.

Decreto por los que se autoriza a celebrar los concursos de obras de los proyectos de infraestructura, edificios y obras anexas, y de superestructura para una explotación reducida de la sección Ferrol-Mera del ferrocarril de El Ferrol del Cantallo a Gijón; y de las de proyectos de suministros y montajes de las compuertas de cierre de los desagües de fondo y tomas de agua y compuertas del aliviadero del pantano de Mediano y de las del proyecto de abastecimiento de agua a Zamora.  
Decreto por los que se autoriza las subastas de las obras del proyecto de abastecimiento de agua de Alfarras y Andani (Lérida) y de las del proyecto de distribución de agua a aquí y saneamiento del mismo.

Decreto por el que se aprueban las tarifas modificadas por servicios indirectos en los puertos administrados por Juntas de Obras y Servicios o por Comisiones Administrativas de Puertos.  
Expedientes sobre proyecto de camino de acceso de Laza a la estación de Laza-Cerdedo, línea segunda, del ferrocarril de Zamora a La Coruña; de propuesta sobre fiscalización de automovilistas por el Parque Central de Automovilismo y Masguarida del Departamento y de propuesta de indemnizaciones especiales con motivo de la expropiación ordenada por el pantano de Mansilla de la Sierra.

EDUCACION NACIONAL.—Decreto-ley por el que se autoriza a la Junta de la Ciudad Universitaria de Madrid para ceder terrenos en condiciones jurídicas especiales, a las Repúblicas hispanoamericanas que deseen construir Colegios Mayores universitarios.  
Decreto por el que se regulan las pruebas de selección para el acceso a las Escuelas de Artes Industriales.  
TRABAJO.—Decreto por el que se autoriza la compensación a metalúrgicos de las vacaciones, retribuidos de los trabajadores de las minas de carbón correspondientes al año en curso.

INDUSTRIA.—Decreto por el que se adapta el Reglamento de Ingenieros y Ayudantes Industriales a la Ley de 15 de julio de 1954.  
AGRICULTURA.—Decreto por el que se dictan normas para la concesión del título de industrias colaboradoras para la fabricación de plenos compostos.  
SECRETARIA GENERAL DEL MOVIMIENTO.—Informe varios sobre asuntos sindicales.  
AIRE.—Decreto por los que se autoriza a contratar con las industrias aeronáuticas nacionales diversos material y el utillaje necesario para su fabricación.  
Decreto por los que se concede la Cruz del Mérito Aeronáutico de segunda clase con distintivo blanco, a los pilotos extraordinarios, condecorados, a los tenientes coronales del Arma de Aviación (S. V.) don Ramón Gavilán Ponce de León y don Bernardo Meneses Orozco.  
COMERCIO.—Acuerdo comercial con Guatemala.  
INFORMACION Y TURISMO.—Decreto por el que se declara de utilidad pública la expropiación de cinco hectáreas de terreno en los montes de Torredillas para la construcción por el Departamento de un albergue de carreteras.  
Informe sobre el incremento del turismo hasta el mes de noviembre del presente año.

# Anuncios Telegraficos

**Agencias**  
MOTORISTAS automovilistas: Nuestra Gestoría, Anselmo de Llano, 17. Teléfono 4607. Valladolid.

**Alquileres**  
DESEARIA piso en renta, cuatro habitaciones y servicios, hasta 500 pesetas mensuales. Informes: Moneda, 13. Prigo. Burgos.

**Automóviles y Accesorios**  
"D. K. W." 8 H.P., cinco mil kilómetros rodados, vendo. 70.000. Informes: Moneda, 13. Burgos.

**TURISMO** «Ford», 25 H.P., 3 cilindros, cuatro puertas, tapizado de la casa. Vendo, facilidades. Prigo. Burgos.

**CAMIONETA** «Ford», 25 H.P., con motor repuesto. 35.000. Datos: Moneda, 13. Burgos.

**CAMIONETA** «Chevrolet», 21 H.P., nuevas partes. 2.500 kgs. 38.000. Prigo. Burgos.

**CAMION** gas-oil «Ford». Taurus (alemán) para seis toneladas, año 53. Barato. Consulte: Moneda, 13.

**COMPRO** turismo o camion moderno. Datos: Prigo, Burgos.

**VOLQUETE** camion «Diabotano», cinco toneladas; otro «Ford», también basculante, vendo o permutaria por piso. Informes: Moneda, 13. Prigo. Burgos.

**CAMION** «Ford» 25 H.P. (Carabenero) vendo 68.000. Moneda, 13. Burgos.

**"SEAT"**, sin rodar, vendo, oportunidad. AGENCIA PALENCIA. Burgos.

**"CITROEN 11"**, ligero; «Morris» Minor cuatro puertas; «Fiat 1400»; «Renault 4-4», poco rodados, seminuevos, baratos vendo. AGENCIA PALENCIA. Burgos.

**MUCHOS** turismos usados vendo ocasión, facilidades. Varios matricular nombre comprador. AGENCIA PALENCIA. Burgos.

**CAMIONES** usados, gasolina, vendo. «Dodge», «Ford», «Federal», «Bedford», «Citroen», «Reo», «Chevrolet» tipo CAT, «Fordson» «Ruso», etcétera, toda prueba, baratos; facilidades. AGENCIA PALENCIA. Burgos.

**VARIOS** camiones volquetes vendo, prueba, facilidades. AGENCIA PALENCIA. Burgos.

**CAMIONES** gas-oil, estrenar, seis, doce toneladas, varias marcas, dos años facilidades, vendo. Quedan pocos. AGENCIA PALENCIA. Burgos.

**CAMIONETAS**, furgonetas, todas cargas, dispongo buen surtido; facilidades. AGENCIA PALENCIA. Calvo Sotelo, 6. Burgos.

**VENDO** furgoneta «Morris», 7 HP, propia viajar. General Mola, 23. Taller Eléctrico. Burgos.

**VENDO** turismo «Wanderer» 18 HP. Perfecto estado. PINEDO. Miranda. (Burgos).

**"D. K. W."** 11 HP. Perfecto estado. PINEDO. Miranda. (Burgos).

**SE VENDE** automóvil «Ford», nueve caballos inmejorables condiciones. Talleres Ford. Paco Piñón. Zamora. (2.022).

**CAMION** «Olmobile», recién reparado, 23 HP, cinco toneladas, vende Miguel García. Carraje «Pelayo», Toro. (Zamora) (1.927).

**VENDO** coche «Peugeot», 402 ligero, cambio eléctrico, radio, inmejorable estado. Precio pesetas 55.000. Teléfono 3070. León.

**VENDO** coche Ford, Servicio Público, 17 H.P., cuatro puertas, buen estado. Teléfono 40. Benavente (Zamora).

**Colocaciones**  
El artículo sexto del Decreto de 26 de mayo de 1938 determina que las Empresas y patronos están obligados a solicitar de las Oficinas de Colocación el personal que necesitan.

**Ofertas**  
SE NECESITA agente libre, importante Compañía Seguros. Moneda, 13. Prigo. Brgos.

**NECESITO** mucha cha. Bien retribuida. Mateo Cerezo, 15, primero. Burgos.

**SEÑORITA** se necesita sepa oger puntos a máquina. San Pablo, 18. Electricidad Mafes. Burgos.

**ANUNCIE EN NUESTRA SECCION ECONOMICA**

**MOLINERO** piedras necito, entendido moltración trigo. Dirigirse: Gestoría Agrícola, Calvo Sotelo, 3. Zamora. (2.008)

**Compras**  
PALOMINA: Compramos grandes pequeñas partidas, 40 pesetas fanega, sobre palomar. Compramos también basuras, pagando elevadísimos precios, señor Iglesias, Paseo Zorrilla, 13. Valladolid. (2.024)

**Compro-venta de fincas**  
"CINE" Edificio completo, llave mano. (Compro) Solicitemos informes: Prigo. Agente la Propiedad. Moneda, 13. Burgos.

**"MARAVILLOSO"** piso!!!, seis grandes habitaciones, todo confort, Calle Victoria. Véanlo. Prigo. Burgos.

**3.000** metros, solar 150 fachada. Centro riquísimo. Vendo, entraria permuta viviendas. Datos soliciten: Prigo. Burgos.

**"RUSTICAAA"** 30 fanegas, sembrada toda ella alfalfa, a un kilómetro capital. Adecuada fábrica, granja agrícola! 400.000. Prigo. Burgos.

**"OCASION!!!"** Espléndido cuarto piso, excelente construcción, seis dependencias orientación magnífica, todas comodidades. 275.000. Prigo. Moneda, 13. Burgos.

**"PISO!!!"** cuatro habitaciones, exento contribución. Libre, mucho sol. Barato! Prigo. Agente de la Propiedad Inmobiliaria. Burgos.

**PISO** tres habitaciones 45.000. Exento contribución. Estrenar. Prigo. Burgos.

**SEÑORITA** se necesita sepa oger puntos a máquina. San Pablo, 18. Electricidad Mafes. Burgos.

**ANUNCIE EN NUESTRA SECCION ECONOMICA**

**ENSEÑANZAS**  
ESCUELA Academia Conductores Automóviles. Paseo San Antonio, 3. Salamanca. Carnets. Comisión, turismo, Alguier vehículos examen. Clases independientes señoritas. Solamente enseñanza cheferce.

**Ganados y Aves**  
VENDO por sobrante molinos y caballos. Clemente Valdivieso, Villabragma. (Valladolid)

**GRANJA AVICOLA P. TICOLA MEFRANC.** Controlada por CEAS. Pollos alta selección Leghorn, Castellana. Patitos Khaki. Anotamos pedidos skriv desde 4 enero. Teléfono 123. Rioseco. (Valladolid).

**POLLITOS** recién nacidos, razas «Leghorn» e «Hibridos». Avícola María Isabel, controlada por CEAS. San Gil, 7. Burgos. Teléfono 1281.

**Hipotecas**  
COLOCARIA 200.000 inversión completa. Prigo. Agente la Propiedad Burgos.

**"CAPITALISTAS!"** Necesito 3.000.000. Garantía máxima! Bien socio. Mejor negocio. Solicitemos datos: Prigo (colegiado). Burgos.

**Maquinaria Reparaciones**  
MAQUINAS escribir. Sumar. Calcular. Abonos conservación. Reparaciones. Solvencia profesional. Zuñiga, 21. Teléfono 3003. GANAN HERMANOS. Valladolid.

**Traspasos**  
"TEJIDOS" negocio traspaso, Plaza Mayor, vivienda, alquiler bajo. Con sultarme! Prigo Agente Propiedad, Moneda, 13. Burgos.

**GALETAS!** negocio en marcha, elaboración empuerada, maquinaria completa. Prigo. Burgos.

**PANADERIA** dos hornos, carros repartir, puestos muy económicos, buena clientela, 285.000. Prigo. Burgos.

**LOCAL** calle Moneda, renta 158. Adecuado despacho, tienda, etc. 20.000. ¡Barato! Prigo. Burgos.

**"BARI"** pagando calle Santander, 185.000. ¡Mucho porvenir! Prigo. Burgos.

**NEGOCIO** fútbol traspaso, amplio local, más central de Zamora. 30.000. Instalación futbolines. ¡Regalo! Informes: Prigo. Moneda, 13. Burgos.

**DIEZ MIL** pesetas local amplio calle Victoria. Adecuado encerrar dos camiones, taller mecánico, etc. Informes: Prigo.

**TRASPASO** comercio de curtidors. Razón: Plaza de Gonzalo Silveira, 14. Benavente (Zamora) (2.026)

**TRASPASO** local lugar muy comercial. Teléfono 2318. Zamora. (1.996)

**TRASPASO** industria de aserrio con certificado profesional. Informes: Francisco de Antón. Morales de Rey (Zamora). (2.000)

**SE TRASPASA** Fábrica de Jabón, 25.000 pesetas para nuevos industriales se les darán toda clase de instrucciones. Informes: Publicidad A.V.I.L. San Pablo, 9. Zamora (1.998)

**TRASPASO** bar o local junto Santa Clara, renta económica, Martín Alvarez, 4. Zamora. (1.920)

**MAQUINAS PUNTO** «FU CARMA», máxima garantía, facilidades pago. Enseñanza gratuita. Carbayo. Apartado 145. Zamora. (1.886)

**RADIO** vendo cinco lámparas, 500 pesetas, funcionando. Ronda Sanabria, 3 (Polvorín) Zamora. (2.037)

**PIANO** estudio, buena marca. Informes Sancho IV, 54. Zamora. (2.040)

**CUBIERTAS** de pizarra. Luis Rebellos. Nájera Guzmán, 1. León.

**JABON** «Macarena» e «Clitinea» Sevilla. Sólo almocenas de León y provincia. Pedidos: Apartado 68. Teléfono 1283. León.

**SACOS** para legumbres, bolsas pastateras. Santibañan y Osorio, núm. 17. León.

**CUBIERTAS** de pizarra. Luis Rebellos. Nájera Guzmán, 7. León.

**MAQUINAS** punto, máquinas facilidades Carlos Juan. Plaza Colón, 13. León.

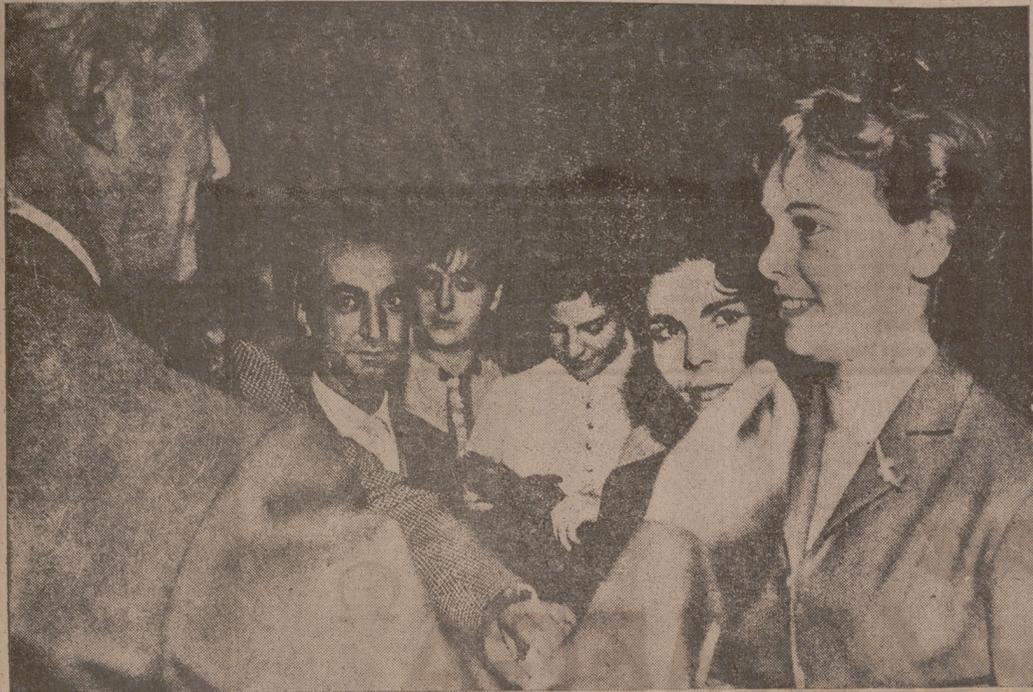
**VENDO** Cerámica. Informes, en Zapatería Ferrero, José Antonio, 31. León.

**SE VENDEN** 600 chopos y 100 negrillos de riogo en Secarajo (León). Herederos Fausto Díez.

**SE VENDE** con presio portátil de gasolinas, Ingersoll, 25 H.P., con juego batería, dinamo y delco. Cabrestante con motor gasolina de 12 H.P. Dos caballos vapor. Worington. 1.000 metros cable negro de 25 m.m. 500 metros cable galvanizado 8 m.m. Todo ello usado y en perfectas condiciones de trabajo. Para informes, dirigirse a: Antracitas «Inia Jelm», Brañuelas (León).

# El buscar a los protagonistas le supone a De Sica meses de trabajo y un desembolso de varios millones

## El guardameta de un equipo local y una jovencuela testaruda serán los nuevos artistas que lance a la fama



PUBLICADO en todos los periódicos o pegados sobre los muros ha dado la vuelta a Italia este extraño anuncio: «Se busca un hombre corpulento, fuerte, veneciano, con la timidez de los fuertes y de los venecianos, pero de una gran vida interior».

Millares de muchachos respondieron a la llamada, porque se anunciaba que Vittorio de Sica buscaba el héroe de su próxima película, «El techo».

«El techo», según el guión de Zavattini, refiere las aventuras de una pareja de recién casados sin una perra gorda —Natale y Luisa— que se construyen una casa durante la noche con el fin de eludir un artículo de la ley.

Durante cuatro meses buscó De Sica el italiano fuerte y tímido que debía de encarnar a Natale. Pero entre tanto muchacho como se presentaba ninguno acababa de convencer al director.

De Sica lo buscó por todos los cuarteles de Roma y hasta entre los granaderos de la guardia del presidente de la República.

LOS CUATRO CANDIDATOS. Al final, el director seleccionó a cuatro candidatos. El primero era un campeón de natación, Prekop, fuerte y tímido como lo exigía la película, pero desgraciadamente la prueba demostró que en la fotografía Prekop adquiría un gesto duro. Y fue eliminado.

El segundo muchacho era Giorgio Varnerin, un deportista de Trieste. De Sica acabó por eliminarlo también. Tenía un aire demasiado burgués, Vittorio quería un auténtico hombre del pueblo.

El tercero, Arnaldo Venieri, fue descubierto en un cuartel romano. Pero por desgracia para su porvenir cinematográfico De Sica lo encontró demasiado arrogante.

El afortunado elegido fue un obrero sin trabajo, de veintinueve años, hijo de un cargador del puerto de Trieste y guardameta de un equipo local. Su nombre es Sergio Listuzzi.

«Es un tipo sencillo, modesto, humilde y con gran talento artístico —exclamó De Sica, al fin satisfecho—. Es el menos apuesto de todos, pero el que más simpatía irradia».

Pero aún faltaba por hallar a la Luisa que acompañase a este Natale. Y entonces las calles volvieron a llenarse de carteles donde se decía: «Se busca una muchacha menuda, delgadita, morena, de origen modesto y dotada de una voluntad capaz de alcanzar sus propósitos».

UN EJERCITO DE MUCHACHAS. Del Lacio, de las montañas de los Abruzos, de Nápoles se pusieron en camino verdaderos ejércitos de muchachas: rubias, morenas, pelirrojas, castañas. Acudieron todas aquellas jóvenes que habían leído el anuncio en que se les decía que había esperando para ellas una carrera cinematográfica.

Mujeres de la alta sociedad que, en su estado de solteras no tenían más que un nebuloso porvenir, se presentaron tomando esta como pretexto para abrazar a De Sica y hacerle delirantes declaraciones de amor.

De Sica rehusó todos aquellos abrazos. Las jóvenes se deshacían en lágrimas y a sus madres les daban síncope. De Sica hubo de convertirse en consolador y dedicarse a dar a respirar sales. La búsqueda de la heroína llegó a ser una verdadera escena para el film de Sica.

El rodaje se había retrasado ya dos meses. Al fin, De Sica descubrió a Gabriella Palotta, de Roma, un pimpollo de diecisiete años. No es morena ni es una muchacha humilde (su padre es abogado y su madre institutriz), pero tiene tal voluntad y es tan testaruda, ha dicho De Sica, que me ha acordado durante el tiempo que yo buscaba a la protagonista.

Esta fatigosa búsqueda ha supuesto para De Sica el intervenir a millares de muchachas, el rodaje de treinta bandas de películas para pruebas y un desembolso de siete millones.

Esta fatigosa búsqueda ha supuesto para De Sica el intervenir a millares de muchachas, el rodaje de treinta bandas de películas para pruebas y un desembolso de siete millones.

Esta fatigosa búsqueda ha supuesto para De Sica el intervenir a millares de muchachas, el rodaje de treinta bandas de películas para pruebas y un desembolso de siete millones.

Esta fatigosa búsqueda ha supuesto para De Sica el intervenir a millares de muchachas, el rodaje de treinta bandas de películas para pruebas y un desembolso de siete millones.

Esta fatigosa búsqueda ha supuesto para De Sica el intervenir a millares de muchachas, el rodaje de treinta bandas de películas para pruebas y un desembolso de siete millones.

Esta fatigosa búsqueda ha supuesto para De Sica el intervenir a millares de muchachas, el rodaje de treinta bandas de películas para pruebas y un desembolso de siete millones.

Esta fatigosa búsqueda ha supuesto para De Sica el intervenir a millares de muchachas, el rodaje de treinta bandas de películas para pruebas y un desembolso de siete millones.

Esta fatigosa búsqueda ha supuesto para De Sica el intervenir a millares de muchachas, el rodaje de treinta bandas de películas para pruebas y un desembolso de siete millones.

Esta fatigosa búsqueda ha supuesto para De Sica el intervenir a millares de muchachas, el rodaje de treinta bandas de películas para pruebas y un desembolso de siete millones.

Esta fatigosa búsqueda ha supuesto para De Sica el intervenir a millares de muchachas, el rodaje de treinta bandas de películas para pruebas y un desembolso de siete millones.

Esta fatigosa búsqueda ha supuesto para De Sica el intervenir a millares de muchachas, el rodaje de treinta bandas de películas para pruebas y un desembolso de siete millones.

Esta fatigosa búsqueda ha supuesto para De Sica el intervenir a millares de muchachas, el rodaje de treinta bandas de películas para pruebas y un desembolso de siete millones.

Esta fatigosa búsqueda ha supuesto para De Sica el intervenir a millares de muchachas, el rodaje de treinta bandas de películas para pruebas y un desembolso de siete millones.

El rodaje se había retrasado ya dos meses. Al fin, De Sica descubrió a Gabriella Palotta, de Roma, un pimpollo de diecisiete años. No es morena ni es una muchacha humilde (su padre es abogado y su madre institutriz), pero tiene tal voluntad y es tan testaruda, ha dicho De Sica, que me ha acordado durante el tiempo que yo buscaba a la protagonista.

Esta fatigosa búsqueda ha supuesto para De Sica el intervenir a millares de muchachas, el rodaje de treinta bandas de películas para pruebas y un desembolso de siete millones.

Esta fatigosa búsqueda ha supuesto para De Sica el intervenir a millares de muchachas, el rodaje de treinta bandas de películas para pruebas y un desembolso de siete millones.

Esta fatigosa búsqueda ha supuesto para De Sica el intervenir a millares de muchachas, el rodaje de treinta bandas de películas para pruebas y un desembolso de siete millones.

Esta fatigosa búsqueda ha supuesto para De Sica el intervenir a millares de muchachas, el rodaje de treinta bandas de películas para pruebas y un desembolso de siete millones.

Esta fatigosa búsqueda ha supuesto para De Sica el intervenir a millares de muchachas, el rodaje de treinta bandas de películas para pruebas y un desembolso de siete millones.

Esta fatigosa búsqueda ha supuesto para De Sica el intervenir a millares de muchachas, el rodaje de treinta bandas de películas para pruebas y un desembolso de siete millones.

Esta fatigosa búsqueda ha supuesto para De Sica el intervenir a millares de muchachas, el rodaje de treinta bandas de películas para pruebas y un desembolso de siete millones.

Esta fatigosa búsqueda ha supuesto para De Sica el intervenir a millares de muchachas, el rodaje de treinta bandas de películas para pruebas y un desembolso de siete millones.

Esta fatigosa búsqueda ha supuesto para De Sica el intervenir a millares de muchachas, el rodaje de treinta bandas de películas para pruebas y un desembolso de siete millones.

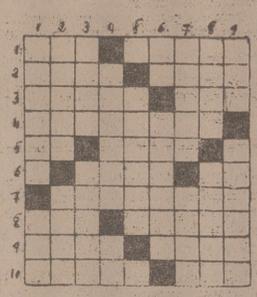
Esta fatigosa búsqueda ha supuesto para De Sica el intervenir a millares de muchachas, el rodaje de treinta bandas de películas para pruebas y un desembolso de siete millones.

Esta fatigosa búsqueda ha supuesto para De Sica el intervenir a millares de muchachas, el rodaje de treinta bandas de películas para pruebas y un desembolso de siete millones.

Esta fatigosa búsqueda ha supuesto para De Sica el intervenir a millares de muchachas, el rodaje de treinta bandas de películas para pruebas y un desembolso de siete millones.

# PASA TIEMPOS

## CRUCIGRAMA



### HORIZONTALES

1: Poesía. Representación gráfica de la Tierra en una superficie plana (plural). 2: En algunas embarcaciones, conducto de tablas por donde salía a la mar el agua que achicaba la bomba. Pueblo de la provincia de La Coruña. 3: Queréis. Entre hilanderas, aplicase al hilo liso (al revés). 4: Finca de tierra y casa de labranza (plural). 5: Afirmación (al revés). Nombre de varón. 6: Criada principal que servía inmediatamente a su ama. Negación. 7: Cúbranos si están descubiertos. 8: Batalla. Lucha. Imprime el sello. 9: Parte buca y superior del sombrero (al revés). Fui de dentro afuera. 10: Flores fragantes. Jefe árabe.

### VERTICALES

1: Aplicase a lo que está labrado o adornado con picaduras o agujerillos (al revés). Hogar. 2: Regalamos. Símbolo representativo de cosa figurada. 3: Alero del tejado. Piezas cúbicas de metal que se usan en las máquinas para servir de apoyo a los tornillos, ejes, etc. 4: División una cosa en dos partes (al revés). Negación. 5: Natural de una nación de Asia. 6: Campeón. En Marruecos, hermanos de una cofradía. 7: Cualquiera de los compartimentos que se hacen en el buque para guardar víveres, municiones, etcétera. Hogar, fogón. 8: Cerda de algunos animales, especialmente del jabalí (al revés). Habitante de las mesetas andinas. 9: Cloruro de sodio. Igualáis con el rasero las medidas de capacidad para trigo, etc.

### SOLUCION AL ULTIMO CRUCIGRAMA

Horizontales. — 1: Groserías. 2: Aeta. Sost. 3: Ros. Lac. 4: Rb. Oro. Cu. 5: Erupa. 6: CC. Eta. Se. 7: Hay. Aen. 8: Asen. Oeol. 9: Sindicato. Verticales. — 1: Garruchas. 2: Reob. Casi. 3: Ota. Yen. 4: Sa. Org. Nd. 5: Gruta. 6: Rs. Opa. Oeol. 7: Tel. Aca. 8: Asac. Seot. 9: Suculento.

## COCTEL de letras

Para esta noche

- GASTONAL
- POSAV
- PHANCAM
- CORLISE
- NORSETRU
- BANSHOA
- JECONSO
- COLSICANVIL
- DASMACATEN
- DILSALAPEL

### SOLUCION AL ULTIMO COCTEL

Lo de ayer  
1: Sorteo. 2: Expectación. 3: Bolas. 4: Números. 5: Premios. 6: Millones. 7: Decepciones. 8: Favorecidos. 9: Listas. 10: Tablas.

## JEROGIFICO 50-E



¿QUE LE FALTA? Solución al último jeroigífico: DESDE ORIENTE

# Publicidad AVIL

María de Molina, 1 - Teléfono 1320 VALLADOLID

Desea felices Pascuas a todos sus clientes, proveedores y amigos.

Vea Exposición

## NUEBLES BARUQUE

BURGOS

Teléfono 5195  
PRECIOS DE FABRICA  
San Pablo, 27 (Esquina a General Mola) BURGOS

## Vacelsa

Significa para Vd. confianza por la calidad de sus artículos. En VACELSA todas las marcas son de reconocido resultado y aplicadas a una vida mejor. Su compra ahora en VACELSA, hasta el 5 de enero, obtiene en el acto un beneficio importante y participa, además, en el sorteo de una excelente lavadora "Otsein", valorada en 2.750 pesetas. Es el momento de su compra en VACELSA. BURGOS.

# Carbones ISLA

Desea a su distinguida clientela FELICES PASCUAS

Héroes de Teruel, 17 Teléfono 1122 VALLADOLID

# GESTORIA ESPINO

Defensores de Oviedo, 9 Teléfono 4020 BURGOS

Desea felices Pascuas de Navidad y un próspero año 1956 a su distinguida y numerosa clientela

# NOTICIAS E INFORMACIONES DE CASTILLA

## MADRID TAMBIEN TIENE INDUSTRIA

### Al habla con industriales zamoranos

Junto a ese Madrid de ensueño, turístico y pintoresco, que descubrimos en nuestras visitas a la Villa y Corte, está ese otro Madrid más doloroso y menos fácil, que olvidamos empíricamente los habitantes de otras latitudes cuando llegamos a aquél. Sin duda que, fundados en esa teoría equivocada, admitimos los "patos" la frase tópica "de Madrid al cielo", cuando a la verdad, si penetramos con una conciencia de análisis, la realidad de Madrid es muy otra; es decir, que tanto puede ofrecernos el "cielo" del dicho popular, como regalarnos el infierno que se oculta bajo los vistosos disfraces de su "realidad aparente".

No todo son coches por la Gran Vía o la Castellana, ni visitas matinales al Museo del Prado, como no es todo barcas en el estanque del Retiro cualquier día del año, ni flores en la Resalada durante las fiestas de San Isidro; ni siquiera luminosos en la Puerta del Sol, o niños-reyes-infantes a la sombra de las estatuas, en los jardines de la Plaza de Oriente.

Hay un Madrid normal que no se parece nada a eso. Es un Madrid cotidiano, silencioso, menos movido y ardiente de lo que se juzga, aun dentro de su innegable ardor y movimiento. La fantasía suele dibujarnos—desdibujarnos, mejor—el perfil de las cosas, de manera que, aun pareciéndose y agradándonos en sí mismas, tengan, dentro de esa visión, una desproporción que pocas veces paramos a reflexionar y en la cual se nos borra, disfrazada, la gran verdad de Madrid.

En lo que va de posguerra, España ha cambiado por completo su fisonomía y su espíritu. Al Madrid burocrático y cortesano de épocas pasadas se ha unido ya un nuevo Madrid trabajador e industrial, con mayores exigencias, si cabe, que cualquiera otra ciudad en la que por tradición se venga viviendo ese mundo, hoy rejuvenecido, de la técnica y la mecánica. Es un Madrid provinciano, si se quiere, pero eso es, precisamente, lo que le hace más laborioso: su provincialismo. Y para que puedan ustedes darse cuenta de ello, he aquí las opiniones que con respecto a su industria nos dan los señores don José Miranda Miguel y don Manuel Fuentes Anbrona, propietarios de "Gráficas Zamoranas" en la capital de España.

Es en su propia imprenta donde converso con ellos. Los registros permanecen en la composición de originales. La guillotina funciona intermitentemente, seleccionando las resmas en múltiples medidas. Todo el personal parece que se mueva al ritmo de las máquinas. Don José se acerca a nosotros, joven, sonriente, como dispuesto a responder a la primera interrogación.

—¿Cuáles son para usted, don José, los factores más importantes para la implantación y sostenimiento de un industria en Madrid?

—Para su implantación—respondiendo—lo primero que se precisa es la disposición de un local adecuado a la industria que se desea montar. Es éste un grave problema, dada la escasez de los mismos, por lo que afecta concretamente a Madrid. Otro inconveniente es su situación. Madrid tiene ya sus zonas industriales determinadas y salirse de ellas no sólo puede ser aventurado, sino de hecho perjudicial. Pero tan importante es más puede ser que la futura industria, sea cual fuere, desarrolle una producción de fácil colocación en el mercado. Esto impone a los aspirantes a industriales la obligación de conocer de antemano las necesidades existentes de tales productos, si no quieren meterse en "bollos". Luego, en cuanto al sostenimiento, ya influyen otros factores: seriedad, competencia, amistades, relaciones sociales y relaciones industriales, etc., etc.

—¿Cree usted que, observadas estas normas, bastaría para cantar victoria?

—Desde luego. Si con esos factores se opera honradamente y se pone, como es natural, al servicio de los clientes el más noble deseo de complacencia, salvadas esas virtudes inherentes a la venta de cualquier producto, como son la calidad y economía—base de una propaganda efectiva en este orden—, no me cabe duda que la industria se mantiene y prospera.

—¿Está conforme con la suya?

—Pues sí, definitivamente, sí.

Trabajo demasiado, quizá, en ella; pero esto no se piensa cuando las cosas van bien, y el trabajo se nos hace por esto más soportable y ligero.

—De querer otra industria, ¿cuál elegiría usted que pudiera ofrecer mayores garantías de rendimiento, dentro de Madrid?

—Por ahora no tengo la menor intención de cambiar, pero si a eso llegara, tenga en cuenta que lo primero que haría sería estudiar cuanto le dije al principio sobre implantación de las mismas. No hay que perder de vista que los progresos son muchos cada día y cada día son nuevas las posibilidades de otras industrias que tal vez nos sean desconocidas, pero podemos aceptar alegres y confiados.

Han transcurrido unos minutos. Entretanto, se ha unido a nosotros don Manuel Fuentes. Él es el director técnico. Por

ello, estimamos asimismo su interrogación y se la hacemos sin buscar preámbulo:

—Don Manuel, ¿cuáles son, a su juicio, los preceptos más importantes que debe guardar toda industria?

—Ante todo—dice—, el orden. Orden que alumbre la disciplina del trabajo y por la cual éste se realice con toda precisión y normalidad, otorgando así un mayor rendimiento con iguales gastos, en beneficio de la industria. De otro modo, a los trastornos ocasionados por la imprecisión habría que sumar la pérdida de material y, en su consecuencia, la de tiempo, que tanto importa en el desarrollo de una industria.

—¿Es difícil, entonces, establecer ese orden de que habla en su organización?

—Indudablemente. Se necesita una buena preparación de carácter organizador, que lleva

implícito una indiscutible capacidad de cálculo, referente a los valores económicos de la materia prima y el tiempo que se emplea en trabajarla. Mas, si desde el principio se obedece a un sistema o a un orden preestablecido y éste es, en definitiva, un orden o un sistema perfecto, lo demás puede marchar sobre ruedas.

Así entiendo yo que marcha la suya, "sobre ruedas". Sin embargo, no le parece lo mismo a don José. Pues él tiene a su cargo la distribución de los trabajos y sólo sabe decirme que cualquier industria puede tener éxito en Madrid, pero cuando tengamos coches sus propietarios y consigamos evitar a sus servidores las molestias del "Metro" y los empujones o las "colas" para los tranvías. ¡De todo tiene la vida del Señor!

JESUS HERNANDEZ PASCUAL

## Toro Ambiente navideño

La ciudad de Don Álvaro se está impregnando de ambiente navideño, de ese ambiente en que una ciudad católica por esencia se predispone para conmemorar la Natividad de Nuestro Señor Jesucristo. Este ambiente lo hacen principalmente los niños que juegan sin ritmo y alocadamente (la cosa es que sueñen) esas castañuelas que lo hacen a veces endemoniadamente en las casas o donde se encuentran si no tienen delante de ellos ojos de personas mayores que con fuertes miradas les impongan el silencio. Castañuelas y zambombas (de este típico instrumento musical este año se ven pocos, y es que el tiempo excesivamente húmedo no ha dejado aun hacer las matanzas caseras, y el parche de vejiga de cerdo todavía se encuentra haciendo sus funciones propias) en manos angelicales, cual son las de los niños toresanos, son también los primeros objetos y motivos que nos anuncian que ya está cerca, muy cerca, el nacimiento del Niño Jesús.

Otro anuncio lo constituyen las amas de casa, que se afanan por mercar los pollitos de año (antes debían de ser los pavos), la lombarda, el cerdo o la escarola, amén de otros artículos culinarios propios del día. En este aspecto las tiendas de ultramarinos y confiterías se acaloraron bastante este año exhibiéndonos sus "montañas" de turrones y mazapanes, así como las cestas sur-

tidas de mil ricas golosinas y licoritos. El "Gordo", así, con letra manuscrita, pues no deja de ser respetable y tener altos vuelos, es otro heraldo de esta gran fiesta, y con su combinación, aquí, en Toro, todos los bares cortan hermosas cestas repletas de variados licores, flambreros, embudidos, jamones, tabaco, café, etc., entre sus clientes para ayudar al agraciado a pasar más felizmente estas fiestas navideñas, creando en torno de estas ritas gran expectativa.

En el aspecto religioso los feligreses más hábiles colaboran con todo el mayor celo en el montaje de los "belenes" en sus iglesias parroquiales; los coros ensayan vívidos cantos para cantarlos ante el retablo y se preparan ya por estos sagrados recintos y todos esperamos con ansiedad la noche del 24 para oír la misa del Gallo y poner un osculo en la rodillita sorsada del Niño Jesús, que nos ofrece el sacerdote al final de la misma.

Ambiente todo navideño que se acentúa más esta tarde cuando los saludos en la calle dejan de ser "¡buenas noches!" o "¡adiós!" y se cambian y sustituyen por "¡felices Pascuas!". Felices Pascuas es también el nuestro el cerrar esta crónica para todos nuestros queridos lectores y especialmente para nuestros suscriptores toresanos.

IMOZAS

## EL SANTO DEL DIA

DIA 24 DE DICIEMBRE  
San Gregorio, mártir



El martirio de este Santo, ocurrido en los primeros años del siglo III, reunió aquellos detalles que tanto maravillan y que el Señor obró para demostración de su omnipotencia. Todos los habitantes de Espoleto adoraban las falsas divinidades, y esta noticia comunicada a los emperadores de Roma para su satisfacción. Mas a los pocos días fue denunciado el presbítero San Gregorio, que continuamente obraba grandes portentos y reducía muchas almas a la fe de Jesús. El Santo fue hecho prisionero y conducido a la presencia del prefecto, ante quien confesó su fe, abominó las falsas divinidades y publicó que jamás sacrificaría a los demonios. Ordenó el prefecto que lo azotasen como vil esclavo y lo arrojasen en una hoguera. Al momento de cumplirse la orden ocurrió un horroroso terremoto que ocasionó la muerte de 550 idólatras. El Santo salió ileso del fuego y fue encerrado en la cárcel. Al día siguiente, el prefecto, para vengarse del Santo, mandó que le quebrasen las piernas y le aplicasen planchas encendidas a sus costados. Viendo que todo resultaba inútil, ordenó que le degollasen alcanzando de esta suerte la palma de los mártires. Su cadáver fue arrojado a las fieras, mas ellas respetaron tales despojos, que luego recibieron honrosa repultura por manos de una piadosa señora. Aquel mismo día murió trágicamente el prefecto.

## La Bolsa

COTIZACIONES DE BILBAO  
Bilbao, 23. — Cierra la semana navideña con una sesión de mediana actividad acompañada de tendencia firme que ha desembocado en sucesivas alzas, entre las que destacan los Bancos, Ferrocarriles y Navieras y La Felguera. En definitiva, una jornada de orientaciones sólidas que cerró en buena disposición para la semana próxima.

ACCIONES  
Banco de Bilbao, 872,50; idem derechos, 282; Exterior, 435; Población, 490; Vizcaya, serie A, 792,50; idem derechos, 200; idem B, 790; derechos, 50; Ferrocarriles Vascongados, 162; Viesgo, 256; Reunidas, 136; Hidro Española, 305; Iberduero, 332; idem nuevas, 313; Sevilla, 160,50; Iberduero, 75 por 100, diciembre, 1,425; Minas del Ría, 725; Ponferrada, 587; Menara, preferentes, 218; idem ordinarias, 136; Naviera Aznar, serie A, 2,350; Babcock Wilcox, 940; La Felguera, 389; Santa Bárbara, 194; Sefanitos, 391,50; Vacaes, nuevas, 325; Campesa, 240; Siga, 175; Nicas, 194; idem derechos, 136; Papelera, 585; idem derechos, 360; Sniaca, 376; Explosivos, 430; Químicas, 236; Resinera, 18,50; Telefónica, 285; Insa, 141,50.

## BANCO DE SANTANDER

Banco — Bolsa — Cambio  
Caja de Ahorros  
Espolón, 12 — BURGOS

## REGALOS REGALOS REGALOS

Una bolsa con varios regalos  
a todo el que compra el 20 de Enero  
BURGOS

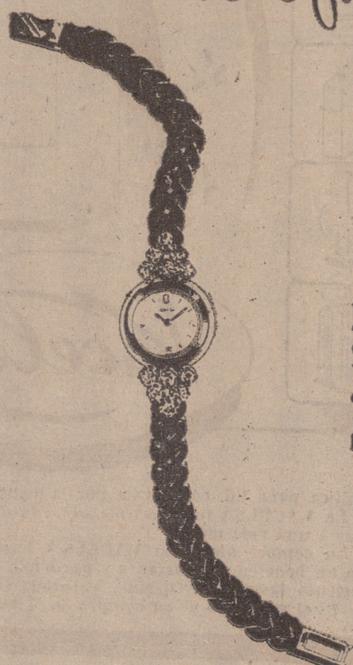
# La Agencia Oficial OMEGA

en VALLADOLID,

le ofrece:

RELOJES DE SENORA

### con Pulsera de Oro



La alta calidad de la maquinaria Omega será para Vd. la garantía de que su reloj se convierte en recuerdo constante de la fecha en que le sea obsequiado. Su precisión es tan admirable como su elegancia. Como estos dos relojes que ilustran el texto, podrá Vd. examinar otros muchos, cada uno de un gusto especial, realizados expresamente para la Relojería Tremiño, Agencia Oficial Omega en Valladolid. Disponemos de un amplio surtido, que abarca también una gran escala de precios.

Modelo T-93  
Reloj OMEGA en caja de 18 qtes. Corona extra, sistema patentado y garantizado. Doce brillantes y pulsera de eslabones de oro de 18 qtes.

16.500 Pts.

Modelo T-95  
Reloj OMEGA en caja de oro de 18 qtes. Pulsera de oro de 18 qtes. articulada.

6.600 Pts.



RELOJERIA

## Tremiño

AGENCIA OFICIAL OMEGA  
Plaza Mayor, 11 - VALLADOLID

Servicio de garantía, atendido por personal especializado, y disponiendo de todas las fornituras de origen.



# DEPORTES

## MILUTINOVITCH, EL "ARTISTA RUBIO" El Partizan se entrenó ayer en Chamartín

Es la gran "vedette" del Partizan ayer en Chamartín



Este es el Partizan de Belgrado, que mañana jugará en Madrid un difícil encuentro, correspondiente al torneo de campeones de Europa. Su formación tipo es la siguiente: Stajanovitch; Belin, Zebec, Lazarevitch; Borozan, Pajevitch; Jocith Milutinovitch, Valok, Bobek, Herceg.

En la final del Campeonato del Mundo Juvenil de 1951 el equipo yugoslavo alineaba un mozo rubio de singular y fácil estilo, Miloch Milutinovitch, perteneciente a la sección "juniors" del F. K. Bor y "vedette" indiscutible del "team" yugoslavo, triunfador final del torneo juvenil. Desde 1951 hasta 1955, a que el prometedor adolescente ha ido cuajando en figura del fútbol yugoslavo, y hoy su fama adquiere dimensiones mundiales porque Miloch, el "artista rubio", como le llaman en Belgrado, personifica el fútbol filigrante y hábil, capaz de derrotar a cualquier defensa.

Hace algunos años, en Belgrado llamaban al "artista moreno" al cetrino Mitich, gloria del balompié yugoslavo, para cambiar ahora el tinte del adjetivo en homenaje a Milutinovitch, heredero del título de artista con entera razón, porque golpea la pelota con la pierna izquierda, con la derecha, se desliza con ella y busca siempre el espacio libre para golpear desde todas las posiciones imaginables. Milutinovitch tiene, como ha escrito Gabriel Hanot, "el amor del fútbol, la sed de balón", y su juego se encamina siempre a la portería contraria, como si el gol le magnetizase su carrera. Milutinovitch es, ciertamente, un artista; pero además con-

vierte en constantes y sonantes goles sus delicados esquemas ofensivos, llenos de fantasía. Milutinovitch pertenece al linaje de los artistas utilitarios.

A los seis años, Milutinovitch andaba aprendiendo a golpear una pelota de goma en Bajina Bosta, su pueblo natal, y todavía niño se enrola en las filas del F. K. Bor, donde a los quince años ocupa su plaza de delantero centro del equipo. Milutinovitch resulta el gran goleador del conjunto y esta fama le lleva al equipo nacional juvenil, justamente cuando termina en la escuela de minería de Bor sus estudios elementales.

La ampliación de estos mismos estudios le lleva a Belgrado, donde ingresa en las filas del Partizan, y alcanza en 1952 su primera selección nacional absoluta. Desde entonces hasta ahora, Milutinovitch ha ido perfeccionando sus naturales condiciones para el fútbol, ocupando en la delantera del Partizan absolutamente todos los puestos, igual que en la selección nacional, donde el "enciclopedismo" de Miloch ha servido para situarle tanto en el extremo como dentro de la tripleta central. En Lausana, durante los últimos Campeonatos del Mundo, Milutinovitch consiguió desde su puesto de extremo derecho oficial del equipo yugoslavo el gol que eliminaba a Francia en los octavos de final. Milutinovitch, en sus dieciocho selecciones, ha marcado once goles.

Los técnicos han comparado el estilo de Milutinovitch con el de Streltsov, ariete del nuevo equipo sorpresa ruso. Ambos son atléticos y decididos, sin precipitaciones; ambos tienen confianza en sus propias fuerzas y saben sostener una lucha contra la defensa sin otro respiro que los diez minutos del descanso. Pero Milutinovitch posee más riqueza de inspiración que Streltsov, demasiado rígido en su colocación táctica, y busca constantemente nuevos caminos para progresar cara al gol contrario, sacando a relucir sus personales entrenamientos en todos los puestos de la delantera, con lo cual el rendimiento de Milutinovitch se multiplica por cinco, ya que en cinco lugares sabe jugar y ha jugado esta encarnación balompédica de la paloma azul atacante. Para Miloch, el golpeo de la pelota, la busca de un espacio libre, la variedad de técnicas privadas de un puesto especial dentro de la vanguardia constituyen asuntos familiares, dada su técnica superior y su hábito de jugar en cualquier puesto delantero. Miloch resulta temible en cualquier sitio, porque "también" desde aquel sitio conoce la técnica del chut y la combinación más aconsejable.

Tres veces por semana, Miloch se entrena con su club en duras sesiones de preparación y vive como semiprofesional, con el sueldo de unos 22.000 dinares por mes, lo que puede equivaler a tres mil pesetas nuestras, más bien escasas. En auxilio de su economía acude un buen empleo en el ramo de minería, cuyos estudios terminó por fin nuestro protagonista. Además le apasiona la geografía y estudia cursos de su asignatura favorita. Sus 77 kilos para una estatura de 1,80 le prestan cierto aspecto longilíneo, pero sólido, y su carrera se basa tanto en la potencia atlética como en el manejo de la bola con singular facilidad.

Naturalmente, semejante criatura superdotada para el fútbol tiene el lógico defecto de su excesiva individualidad, enredándose en acciones solitarias nacidas espontáneamente de esa tremenda facilidad futbolística. Así, sus defectos nacen por exceso más que por defecto, aunque debamos cargar algo de tallas culpas a la temprana edad del mozo. Pero, está claro que aun contando con los defectos de Milutinovitch, éstos no son precisamente tranquilizadores. También los defectos anuncian virtudes cuando el vicio —valga la paradoja— consista en jugar "demasiado" al fútbol.

En Francia se ha escrito de Miloch: "Milutinovitch, a pesar de ocupar en el equipo nacional yugoslavo un puesto de interior, actúa como jefe de ataque; delantero centro exclusivo y hasta excesivo." El juego de palabras resulta preciso achacarlo a la individualidad de Milutinovitch y a su olvido frecuente de los colegas, a los cuales, sin embargo, este apasionado del fútbol reprocha con grandes gestos enfadados cuando su desmarque en espera del balón no es comprendido por los demás. El genio, a veces, dicen que tiene mal genio. Aunque quizá esos veintidós años de la cédula puedan servir como "excusa" para sus arrebatos.

Peligroso con el balón, porque su chut resulta temible, Milutinovitch realiza, sin embargo, la mejor parte de su juego cuando busca el desmarque en flecha, situándose solo en el lugar del campo donde aprecia cierta debilidad defensiva. En este sentido, Miloch constituye un delantero típico que jamás piensa en realizar acciones defensivas. Para él sólo existe afán de ataque, y su vigilancia representa problema de intrínseca solución, dada la movilidad, la capacidad de sorpresa, la perpetua inquietud ofensiva del "artista rubio", el joven técnico en minería del Partizan, "vedette" del conjunto y del equipo nacional, figura archifamosa en todos los meridianos del fútbol europeo y tema número uno de preocupación para el planteamiento táctico de un encuentro que tendrá en el combate Zarraga-Milutinovitch su máximo exponente de dificultad.

## Sus jugadores quieren ver "flamenco" y corridas de toros

Valencia, 23. — El martes próximo jugará en Mestalla el San Lorenzo de Almagro contra el Valencia. Este será el segundo partido que el San Lorenzo juegue durante su actual gira, ya que el día 26 lo hará con el Barcelona. —Alfil.

El único directivo que habla español es el señor Piljuga, que sirve además de intérprete entre los componentes de la expedición yugoslava y los directivos y periodistas. —Alfil.

PORTUGAL GANO A EGIPTO EN EL CAIRO. El Cairo, 23. — Portugal ha derrotado a Egipto por cuatro goles a cero en partido internacional de fútbol jugado hoy en la capital egipcia. El primer tiempo terminó tres-cero. —Alfil.

EL SAN LORENZO JUGARÁ EN VIGO. Vigo, 23. — La Inspección Regional del Servicio Exterior del Movimiento y las Falanges del Mar han organizado un partido amistoso de fútbol a beneficio de los hurfanos de marineros que perdieron su vida en los trabajos de la pesca entre los equipos argentino San Lorenzo de Almagro y una selección formada por jugadores del Real Madrid, Atlético de Madrid y los clubs de I División de Galicia. El encuentro se celebrará en Balafios el 8 de enero próximo y se pondrá en disputa el "Trofeo Huérfanos del Mar". —Alfil.

El único directivo que habla español es el señor Piljuga, que sirve además de intérprete entre los componentes de la expedición yugoslava y los directivos y periodistas. —Alfil.

PORTUGAL GANO A EGIPTO EN EL CAIRO. El Cairo, 23. — Portugal ha derrotado a Egipto por cuatro goles a cero en partido internacional de fútbol jugado hoy en la capital egipcia. El primer tiempo terminó tres-cero. —Alfil.

EL SAN LORENZO JUGARÁ EN VIGO. Vigo, 23. — La Inspección Regional del Servicio Exterior del Movimiento y las Falanges del Mar han organizado un partido amistoso de fútbol a beneficio de los hurfanos de marineros que perdieron su vida en los trabajos de la pesca entre los equipos argentino San Lorenzo de Almagro y una selección formada por jugadores del Real Madrid, Atlético de Madrid y los clubs de I División de Galicia. El encuentro se celebrará en Balafios el 8 de enero próximo y se pondrá en disputa el "Trofeo Huérfanos del Mar". —Alfil.

## Ezzard Charles ganó a Albright

### Fué un combate muy furioso

San Francisco, 23. — El excampeón mundial de los grandes pesos, Ezzard Charles, ha conseguido una victoria por puntos sobre Bob Albright en un combate a diez asaltos celebrado en el ring Winterland.

Fué un furioso combate en el que Charles hizo sangrar por la cara a Albright. En los primeros seis asaltos los pugiles se agarraron con frecuencia, lo que obligó al árbitro a separarlos media docena de veces en cada asalto.

Charles alcanzó a Albright en el octavo asalto con un gran gancho a la mandíbula que le hizo arrojarse sobre la lona.

Los jueces Eddie James y Verne Bybe votaron por Charles 56-54, mientras que el árbitro dio 57-53 a favor de Albright. —Alfil.

## El Colonia no jugará en España

Colonia, 23. — El equipo de I División de fútbol Colonia ha suspendido su proyectado viaje por España, que estaba proyectado para Navidad, según ha manifestado hoy uno de sus directivos.

Entre otros, el club cuenta con los jugadores internacionales Josef Roehrig y Hans Schaefer.

Aclarando la razón de haber suspendido el viaje a España, el directivo del equipo alemán dijo que no desean cansar demasiado a sus jugadores, especialmente en vista de los próximos y difíciles partidos que tienen que jugar en la Liga nacional de su país.

Entre otras ciudades españolas, el Colonia hubiera jugado en Valencia. —Alfil.

## NOTAS BREVES

- \*\*\* Esta noche es Nochebuena y mañana Navidad; déme la bota, don Santi, que voy a versificar.
  - \*\*\* Esta noche es Nochebuena y mañana Navidad; los jugadores merengues ya están en El Escorial.
  - \*\*\* Esta noche es Nochebuena y mañana Navidad; Tito nos manda unos huesos que son una novedad.
  - \*\*\* Esta noche es Nochebuena y mañana Navidad; veremos a ver si marca un par de goles Rial.
  - \*\*\* Esta noche es Nochebuena y mañana Navidad, y pasado San Esteban, Patrón de Yugoslavia.
  - \*\*\* Esta noche es Nochebuena y mañana Navidad; me gustaría muchísimo que perdiera el Partizan.
  - \*\*\* Tome la bota, don Santi, que he versificado ya; esta noche es Nochebuena y mañana Navidad.
- EL SERENO

## Perfumerías ORIENTE

te felicita las Pascuas en nombre de los famosos Perfumistas, cuyos productos suponen el obsequio más delicado en estas Fiestas:

MARCEL ROCHAS	CHANEL	REVILLON
CHRISTIAN DIOR	WORTH	RAPHAEL
JOCQUES FATH	GUERLAIN	COTY
CARVEN	MOLYNEUX	BOURJOIS
LANVIN	PATOU	LEGRAIN
NINA RICGIN	LUCIEN LELONG	MILLOT
BAL MAIN	ROBERT PIGUET	SCHIA PARELLI

## LOS ULTRASONIDOS

### AL SERVICIO DE LA MEJOR INDUSTRIA RELOJERA DEL MUNDO

Todos los órganos del reloj ENICAR ULTRASONIC, han sido limpiados por el nuevo procedimiento de la aplicación de los ultrasonidos y posteriormente epilaminados.

La perfecta limpieza conseguida por este científico procedimiento, asegura el lubricado del reloj durante un periodo de tres a cuatro años y significa la solución de uno de los más difíciles problemas que se presentaban a los técnicos.

Todas las ventajas de nuestra época han sido realizadas en los relojes ENICAR ULTRASONIC.

BOLETIN DE GARANTIA original de fábrica

17 rubis.

## Siempre REY SOLER

Encomiende usted sus envíos a

### Transportes REY SOLER

RAPIDEZ - SOLVENCIA - ECONOMIA

Casa Central: Barcelona, Dr. J. Pou, 2 y 4. Teléfonos 218367 y 217223

Sucursal: Burgos, San Pablo, 14. Teléfono 2235

Sucursal: Madrid, Bolsa, 4. Teléfono 215657

MALTA...  
B...  
ca...  
Pre...  
de...  
Madr...  
para el...  
lado" un...  
rios de...  
rio por...  
palla au...  
Se m...  
atribucio...  
adecua...  
dentes de...  
carera, l...  
poca con...  
les. Se d...  
de renol...  
periole...  
producc...  
ionelada...  
yendose...  
diversas...  
con arre...  
establec...  
cultura...  
da al cul...  
en "dicha...  
terior, su...  
duplica...  
andear d...  
La fá...  
trataran...  
molacha...  
Lleg...  
el m...  
Mala...  
rea lleg...  
bajo, se...  
rodrom...  
pasa, a...  
quis...  
COM...  
Person...  
ria rep...  
Sigui...  
costumb...  
buena fu...  
extraor...  
dos, en...  
Benefice...  
Asiste...  
Moliner...  
entes, l...  
as Jun...  
os cidad...  
dispo de...  
mayord...  
la Diput...  
Audier...  
or de la...  
miembro...  
gobierno...  
cimiento...  
En el...  
quiados...  
na grat...  
res.  
En la...  
ca, ante...  
ron inte...  
millanec...  
das en e...  
Igualm...  
una cen...  
le mism...  
en la Re...  
cuyo...  
presiden...